



Canadian International Merchandise Trade

July 2005



Le commerce International de marchandises du Canada

Juillet 2005



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647; Facsimile Number (613) 951-0117 or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering information

This product, catalogue no. 65-001-XIB, is published monthly in electronic format at a price of CAN\$15.00 per issue and CAN\$151.00 for one year subscription. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647; numéro du télécopieur (613) 951-0117 ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes

Le produit no 65-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous format électronique au prix de 15 \$CAN l'exemplaire et de 151 \$CAN pour un abonnement annuel. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

July 2005

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Juillet 2005

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2005

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from," if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

September 2005

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 59, no. 07
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Septembre 2005

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 59, no 07
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not appropriate

0 True zero or a value rounded to zero

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

Internet: trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

Internet: commerce@statcan.ca

Table of Contents

	Page
Highlights	7

Analysis

The Month in Trade	9
Price Movements	11
Revisions	14

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	15
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	16

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	18
2. Exports by Commodity Groupings	20
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	24
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	25
5. Domestic Exports by Country	26
6. Exports by Province of Origin (current month)	30
7. Exports by Province of Origin (year to date)	31
8. Imports by Commodity Groupings	32
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	36

Table des matières

	Page
Faits saillants	7

Analyse

Résultats du mois	9
Mouvements des prix	11
Révisions	14

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	15
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	16

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	18
2. Exportations par groupe de marchandises	20
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	24
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	25
5. Exportations nationales par pays	26
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	30
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	31
8. Importations par groupe de marchandises	32
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	36

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	37	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	37
11. Imports by Country	38	11. Importations par pays	38
12. Imports by Province of Clearance (current month)	42	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	42
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	43	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	43
For Further Reading	44	Lectures suggérées	44
Technical Notes	45	Notes techniques	45

Highlights

July 2005

A boom in crude petroleum exports drove Canada's total exports for July to their third highest level on record.

In total, Canadian companies exported just over \$38.0 billion worth of merchandise in July, up 2.1% from the previous month.

At the same time, imports edged down 0.5% to \$32.2 billion. This put Canada's trade surplus with the world at \$5.8 billion, well above the revised level of \$4.9 billion in June.

Crude petroleum exports have increased for five consecutive months, setting a new record high with each gain. Since February, they have increased at an average monthly rate of 6.1%.

The total value of merchandise exports in July was a shade below the \$38.2 billion recorded in December 2000, but well below the all-time high of \$39.1 billion set in January 2001. Exports in these two months reached such heights as a result of peaks in exports of information and communication technology and natural gas.

Canada's trade surplus with the United States rose from \$8.2 billion in June to \$8.8 billion in July. Exports climbed 2.4% while imports edged up 0.2%.

Exports to the rest of the world increased 1.1% and imports fell 1.8%. As a result, Canada's trade deficit with the rest of the world narrowed from \$3.3 billion to \$3.0 billion.

Faits saillants

Juillet 2005

L'accroissement vertigineux des exportations de pétrole brut en juillet a fait passer les exportations totales du Canada à son troisième plus haut niveau jamais atteint.

La valeur totale des exportations de marchandises provenant d'entreprises canadiennes a légèrement dépassé 38,0 milliards de dollars en juillet, en hausse de 2,1 % par rapport au mois précédent.

Au cours de la même période, les importations ont baissé de 0,5 % pour se fixer à 32,2 milliards de dollars. Pour cette raison, l'excédent commercial du Canada vis à vis du monde s'est chiffré à 5,8 milliards de dollars, bien au-dessus du niveau révisé de 4,9 milliards de dollars enregistré en juin.

Les exportations de pétrole brut ont augmenté pour un cinquième mois d'affilée, atteignant ainsi un niveau inégalé avec chaque gain. Depuis le mois de février, elles ont progressé de 6,1 % en moyenne par mois.

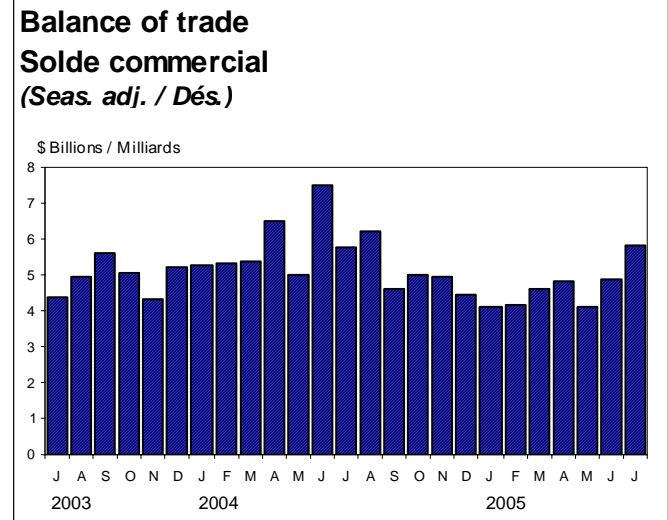
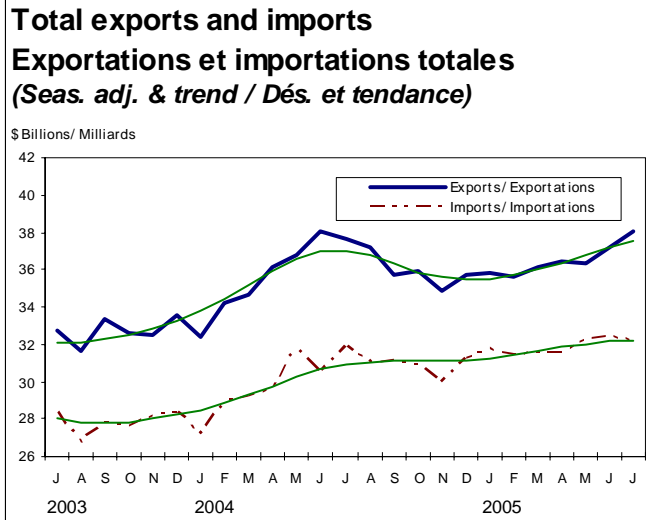
La valeur totale des exportations de marchandises en juillet s'est située juste en dessous des 38,2 milliards de dollars enregistrés en décembre 2000, mais était largement inférieure au niveau record de 39,1 milliards de dollars connu en janvier 2001. Les exportations de ces deux mois ont atteint de tels sommets en raison des pointes dans les exportations de technologies de l'information et des communications et de gaz naturel.

L'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis est passé de 8,2 milliards de dollars en juin à 8,8 milliards de dollars en juillet. Les exportations ont grimpé de 2,4 %, tandis que les importations ont progressé de 0,2 %.

Les exportations vers le reste du monde ont augmenté de 1,1 %, tandis que les importations ont chuté de 1,8 %. Par conséquent, le déficit commercial du Canada vis-à-vis des autres pays a diminué, passant de 3,3 milliards de dollars à 3,0 milliards.

Exports to the European Union increased for a second month, hitting \$2.7 billion, a 9.6% gain. Uranium shipments to several countries within the bloc contributed to the rise in exports.

Les exportations vers les pays de l'Union européenne ont augmenté pour un deuxième mois consécutif, atteignant les 2,7 milliards de dollars, une hausse de 9,6 %. Les exportations d'uranium vers plusieurs pays de ce bloc économique ont contribué à la hausse des livraisons.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Exports: Price increases fuelling gains in crude petroleum

Canadian companies exported \$2.5 billion worth of crude petroleum in July, a 7.5% increase from the previous month. The vast majority went to the United States.

In February, exports of crude petroleum stood at \$1.9 billion. Though a volume increase explained the increase in July, price increases have been driving the climb in crude petroleum exports.

In total, energy exports hit more than \$7.2 billion, up 8.7% from June. Crude petroleum accounted for just over one-third of all energy exports in July. Natural gas exports account for over 40% and the remainder is comprised of exports of other energy products, which includes coal and electricity.

Natural gas exports also rose substantially in July, up 15.8% to \$3.0 billion. Aside from a small decline in May, natural gas exports have increased each month in 2005. Export levels remain well below the record-high of \$4.4 billion reached in January 2001.

Exports of other energy products edged up 0.1% as declining exports of coal and electricity were offset by increased exports of gasoline. The drop in coal exports in July followed four strong monthly increases.

Résultat du mois

Exportations : augmentations des prix à l'origine des gains des exportations de pétrole brut

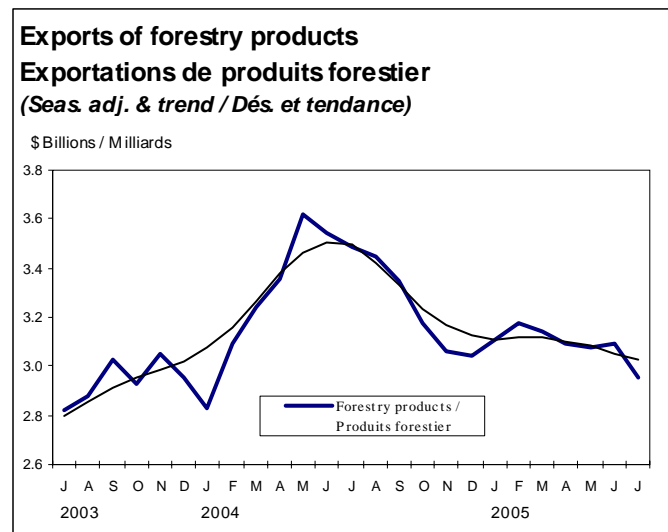
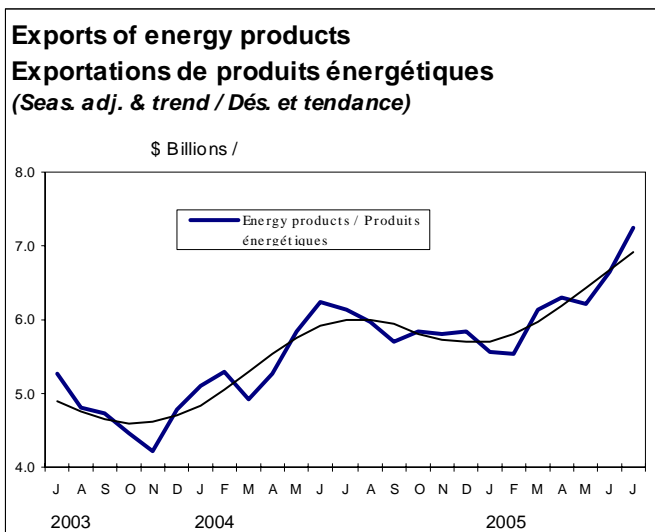
Les entreprises canadiennes ont exporté pour 2,5 milliards de dollars en pétrole brut en juillet, en hausse de 7,5 % par rapport au mois précédent. La très grande majorité des exportations était destinée aux États-Unis.

En février, les exportations de pétrole brut se chiffraient à 1,9 milliard de dollars. Même si l'accroissement du volume est à l'origine de la hausse en juillet, c'est l'augmentation des cours du pétrole qui fait réellement grimper la valeur des exportations de pétrole brut.

En tout, les exportations de produits énergétiques ont dépassé les 7,2 milliards de dollars, une hausse de 8,7 % par rapport au mois de juin. Les exportations de pétrole brut représentaient un peu plus du tiers de l'ensemble des exportations de produits énergétiques en juillet. Les exportations de gaz naturel constituaient plus de 40 % de celles-ci, et le reste des produits exportés comprenait notamment le charbon et l'électricité.

Les exportations de gaz naturel ont aussi monté substantiellement en juillet, soit de 15,8 %, pour s'établir à 3,0 milliards de dollars. Mis à part un léger déclin en mai, les exportations de gaz naturel ont augmenté chaque mois en 2005. Les niveaux d'exportations sont toutefois largement inférieurs au niveau record de 4,4 milliards de dollars enregistré en janvier 2001.

Les exportations d'autres produits énergétiques ont progressé de 0,1 %, alors que les exportations décroissantes de charbon et d'électricité ont été contrebalancées par une augmentation des exportations d'essence. La baisse des exportations de charbon en juillet a fait suite à quatre fortes hausses mensuelles d'affilée.



Exports of live cattle increased only slightly in July despite the United States lifting the export ban on live cattle over the age of 30 months on July 18. According to industry reports, the Canadian meat processing industry has been increasing capacity since the onset of the export ban, thereby offering Canada's farmers a domestic market for their live cattle.

Exports of forestry products tumbled 4.3%, with lumber and sawmill products leading the drop. This was the fifth consecutive month of decline of exports of lumber and sawmill products. These exports, which equalled \$1.5 billion in July, peaked in May 2004 at \$1.9 billion.

Automotive exports remained virtually flat at just over \$7.1 billion. Sustained foreign demand for heavy trucks offset declines in exports of passenger vehicles and motor vehicle parts. Exports of passenger vehicles were increasing in the first two quarters of 2004; however, the trend since June 2004 has been downward.

Pause in investment in machinery and equipment

Canada's imports declined in all major sectors in July, except automotive products, where they registered a 1.0% gain. This occurred as several companies built up inventories of motor vehicle parts used in the production of popular models.

Energy imports edged down 0.2% in July as a drop in imports of products such as coal offset a gain in imports of crude petroleum. Imports of crude petroleum hit a record high of \$1.8 billion in July.

Imports of machinery and equipment fell 1.4%, the first decline for this sector in 2005. During the first six months of the year, imports of machinery employed in industries such as oil and gas, mining, and transportation, concentrated in the Western provinces, had been steadily rising. Imports of information and communication technologies had also increased during this period. Machinery and equipment imports remain high at \$9.2 billion, slightly above May levels.

Les exportations de bovins vivant n'ont connu qu'un léger gain en juillet malgré la levée, le 18 juillet, de l'interdiction d'exportation des animaux de moins de 30 mois vers les États-Unis. D'après des rapports de l'industrie, l'industrie canadienne de transformation du bœuf augmente sa capacité depuis la mise en place de l'interdiction, offrant ainsi un marché intérieur aux éleveurs canadiens pour leurs bovins.

Les exportations de produits forestiers ont dégringolé de 4,3 %, les exportations de bois d'œuvre et de produits connexes ayant mené la baisse. Il s'agissait du cinquième déclin mensuel consécutif des exportations de bois d'œuvre et de produits connexes. Ces exportations, qui se chiffraient à 1,5 milliard de dollars en juillet, ont atteint un sommet en mai 2004 pour s'établir à 1,9 milliard de dollars.

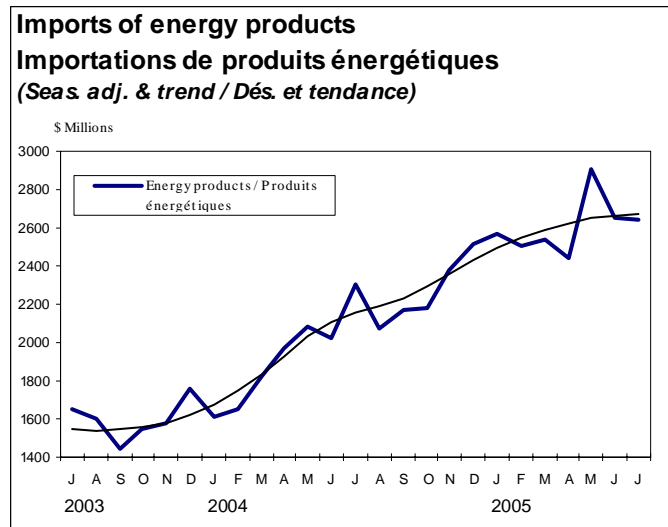
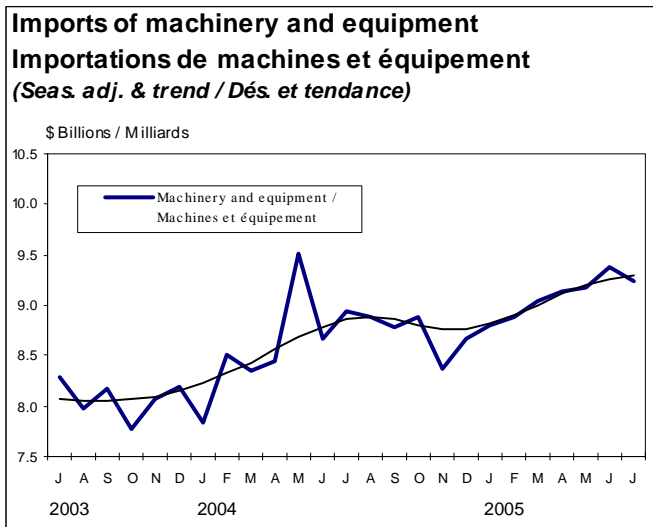
Les exportations dans l'industrie automobile sont demeurées pratiquement inchangées, se fixant à un peu plus de 7,1 milliards de dollars. La demande étrangère soutenue de camions lourds a contrebalancé les déclinés dans les exportations de véhicules pour le transport des passagers et de pièces de véhicules à moteur. Les exportations de véhicules pour le transport des passagers étaient à la hausse au cours des deux premiers trimestres de 2004; cependant, la tendance est à la baisse depuis juin 2004.

Arrêt temporaire de l'investissement dans les machines et les équipements

Les importations du Canada ont diminué dans tous les grands secteurs en juillet, sauf celles de l'industrie de l'automobile qui ont enregistré un gain de 1,0 %. Cette situation s'explique du fait que plusieurs entreprises ont augmenté leurs stocks de pièces de véhicules à moteur utilisées dans la fabrication pour des modèles en grande demande.

Les importations de produits énergétiques ont diminué de 0,2 % en juillet en raison d'une baisse des importations de produits tels que le charbon qui a contrebalancé le gain des importations de pétrole brut. Les importations de pétrole brut ont atteint un niveau record de 1,8 milliard de dollars en juillet.

Les importations de machines et d'équipements ont baissé de 1,4 %, la première diminution de ce secteur en 2005. Pendant les six premiers mois de l'année, les importations de machines utilisées notamment dans les industries pétrolière et gazière, minière et du transport, concentrées dans les provinces de l'Ouest, ont augmenté progressivement. Les importations de technologies de l'information et des communications ont également connu une hausse pendant cette période. La valeur des importations de machines et d'équipements est demeurée élevée, soit de 9,2 milliards de dollars, niveau légèrement plus élevé que celui de mai.



Imports of other consumer goods fell 2.8% from June's record high of \$4.2 billion. A decline in imports of miscellaneous end products, comprised primarily of pharmaceutical products, accounted for the majority of the fall.

Les importations de biens de consommation ont diminué de 2,8 % par rapport au sommet record de juin de 4,2 milliards de dollars. Un déclin des importations de produits de toutes catégories, composées principalement de produits pharmaceutiques, était à l'origine d'une grande partie de la baisse.

Price movements

Exports

After a brief decline by 1.0% in June, the Paasche price index for total exports resumed its upward trend, rising by 0.5% in July. Higher prices registered for energy products and industrial goods and materials were partly offset by lower prices registered for the remaining sectors.

Mouvements des prix

Exportations

Après un bref repli de 1,0% en juin, l'indice des prix Paasche pour le total des exportations a repris sa tendance à la hausse et a progressé de 0,5% en juillet. La hausse des prix des produits énergétiques et des biens industriels a été partiellement atténuée par la baisse des prix enregistrée au niveau de tous les autres secteurs.

Prices for energy products rose by 6.0% in July, as a result of widespread price increases. Thus, prices for natural gas grew by 12.3%, as a result of higher demand in the United States, which propelled exports of natural gas by 15.8% to reach \$3.0 billion. Higher prices for energy products on the world market reverberated on prices for petroleum and coal products, electricity as well as coal and other petroleum substances, which posted large growth in July. Meanwhile, prices for crude petroleum on an unadjusted basis registered a 1.0% increase in July as a result of concerns about supply disruptions. Moreover, higher than projected growth in China's oil consumption also exerted some upward pressure on crude petroleum prices.

Dans le secteur des produits énergétiques, une hausse des prix généralisée a entraîné l'ensemble du secteur à la hausse en juillet de 6,0%. Ainsi, les prix du gaz naturel ont augmenté de 12,3% suite à une hausse de la demande aux États-Unis qui a propulsé les exportations de gaz naturel de 15,8% pour atteindre 3,0 milliards de dollars en juillet. La hausse des prix des produits énergétiques sur le marché mondial a eu des répercussions sur les prix des dérivés du pétrole et du charbon, de l'électricité ainsi que du charbon et autres substances bitumineuses brutes qui sont demeurés nettement en hausse en juillet. Par ailleurs, les chiffres non corrigés des variations saisonnières indiquent une hausse de 1,0% des prix du pétrole brut en juillet. Cette hausse est en grande partie reliée aux nombreuses incertitudes quant à une rupture éventuelle des approvisionnements. De plus, la croissance plus forte que prévue de la consommation de pétrole brut en Chine a aussi contribué au maintien à la hausse des prix du pétrole brut.

Within the industrial goods and materials sector, higher prices for chemicals, plastics and fertilizers, other industrial goods and materials as well as metals and alloys pushed up the entire sector by 1.1% in July. Prices for chemicals, plastics and fertilizers grew by 2.6%, as demand for inorganic chemicals, fertilizers and fertilizers materials, as well as synthetic rubber and plastics strengthened. Meanwhile, prices for other industrial goods and materials, mainly prices for other non metallic minerals were 0.9% higher than in the previous month. Prices for metals and alloys rose by 0.7%, mainly because of higher prices for primary iron and steel, aluminium including alloys as well as other non-ferrous metals and alloys. A slight downward influence was exerted by lower prices for metals ores, which fell by 3.7%, because of lower prices for nickel in ores, concentrates and scraps, which dropped by 24.2% as a result of lower demand in Norway. This generated a 49.6% drop in exports of nickel in ores, concentrates and scraps, down from \$100.3 million in June to \$50.5 million in July.

Price for forestry products fell for the third month in a row (-2.1% in July). This downward movement was primarily related to lower prices for lumber and wood pulp, which fell by 4.9% and 0.9% respectively, mainly because of lower demand from the United States as well as exchange rate fluctuations. Offsetting these declines, were higher prices for newsprint, which rose by 1.1% mainly because of higher demand from the European Union, which propelled exports of newsprint by 0.6% to reach \$533.2 million in July.

Prices for agricultural and fishing products edged down for the second month in a row (-1.4% in July). Although lower prices were seen through the entire sector, the largest drop came from prices for wheat, which fell by 6.8%, mainly because of improved crop growing conditions in the US Midwest. Moreover, aggressive pricing of exports from countries in the Black Sea Region also exerted some downward pressure on wheat prices. Meanwhile, prices for other agricultural and fishing products fell by 0.6%, as a result of lower prices for meat and meat preparations, rapeseed, other cereals unmilled, as well as fish and marine animals. It is noteworthy that despite lower prices registered for other cereals unmilled (-1.1%), exports of other cereals unmilled skyrocketed in July by 106.2% and were 181.5% higher than a year ago.

Au niveau des biens industriels, l'indice a progressé de 1,1%, propulsé entre autres par la hausse des prix des produits chimiques, plastiques et engrais, des autres biens industriels ainsi que des métaux et alliages. En effet, les prix des produits chimiques, plastiques et engrais ont augmenté de 2,6% en juillet, la demande était demeurée très forte en juillet pour les produits chimiques inorganiques, les engrais et matières fertilisantes ainsi que le caoutchouc synthétique et les matières plastiques. Par ailleurs, les prix des autres biens industriels, plus particulièrement les prix des autres minéraux non métalliques bruts ont augmenté de 0,9%. Les prix des métaux et alliages ont pour leur part augmenté de 0,7%, en raison de la hausse des prix du fer et acier primaires, de l'aluminium y compris alliages ainsi que des autres métaux non ferreux et alliages. Une légère pression à la baisse a été exercée par les prix des minerais métalliques qui ont reculé de 3,7%, plus particulièrement les prix des minerais concentrés et déchets de nickel qui ont chuté de 24,2% suite à une baisse de la demande en Norvège qui a provoqué un effondrement de l'ordre de 49,6% des exportations de minerais concentrés et déchets de nickel qui sont passées de 100,3 millions de dollars en juin à 50,5 millions de dollars en juillet.

Dans le secteur des produits forestiers, l'indice a poursuivi sa tendance à la baisse et recule pour un troisième mois consécutif (-2,1% en juillet). Ce repli de l'indice est largement attribuable à la baisse des prix du bois d'œuvre et de la pâte de bois qui ont respectivement reculé de 4,9% et de 0,9%, en raison d'une baisse de la demande aux États-Unis jumelée aux fluctuations du taux de change. Une certaine pression à la hausse a été exercée par les prix du papier journal qui ont augmenté de 1,1% en raison d'une légère hausse de la demande dans les pays de l'Union Européenne qui a propulsé les exportations de papier journal de 0,6% pour atteindre 533,2 millions de dollars.

L'indice des prix Paasche pour les produits de l'agriculture et de la pêche recule pour un deuxième mois d'affilée (-1,4% en juillet). Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en juillet, ce fut surtout la baisse des prix du blé qui fut la plus importante. En effet, les prix du blé ont chuté de 6,8%, en raison notamment des améliorations des conditions de culture de blé dans le Midwest américain. De plus, la forte concurrence exercée par les pays producteurs de blé de la mer noire constitue un facteur additionnel qui exerce également des pressions à la baisse sur les prix du blé. Par ailleurs, les prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche ont reculé de 0,6% en juillet, en raison surtout de la baisse des prix des viandes et préparations de viandes, des graines de colza, des autres céréales non moulues ainsi que des poissons et animaux marins. Il est important de souligner qu'en dépit d'un léger repli de 1,1% des prix des autres céréales non moulues, les exportations de céréales non moulues ont augmenté de 106,2% et étaient supérieures de 181,5% par rapport à la même période l'an dernier.

Within the automotive sector, lower prices for trucks (-0.8%) and cars (-0.6%) pulled down the entire sector by 0.2% in July. These declines were primarily tied to exchange rate fluctuations, as the US dollar lost ground against the Canadian dollar in July. However, prices for parts remained flat in July.

Imports

The Paasche price index for total imports fell by 1.1% in July. Lower prices were registered for all sectors, except energy products, which advanced by 6.1%.

In the machinery and equipment sector, a widespread price decline pulled down the entire sector by 1.8% in July. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest drop came from prices for aircraft down by 2.2%, as a result of lower demand in Canada combined with the appreciation of the Canadian dollar, which pulled down imports of aircraft by 5.8% to \$753.2 million.

In the automotive sector, a widespread price decline pulled down the entire sector by 1.2% in July. Prices for parts fell by 1.5%, cars by 0.8% and trucks by 0.7%. These declines were primarily related to exchange rate fluctuations rather than lower demand, as demand for automotive products in Canada remained strong in July. The employee discounts for everyone offered by the automakers, helped sales of motor vehicles in Canada to set the best record in July, a 17% growth over the previous month. Thus, imports of automotive products grew by 1.0% to reach \$6.6 billion in July.

Prices for agricultural and fishing products edged down by 0.4% in July, as a result of lower prices for meat and meat preparations, cocoa, coffee and tea as well as corn. This downward influence was primarily related to the appreciation of the Canadian dollar. It is noteworthy that because of the availability of locally grown crops, imports of corn dropped by 34.1% in July. Offsetting these declines were higher prices for fruits and vegetables, which grew by 0.2%, mainly because of higher prices for oranges imported from the United States.

Au niveau des produits de l'automobile, les baisses de prix enregistrées pour les camions (-0,8%) et les voitures (-0,6%) ont entraîné l'ensemble du secteur à la baisse en juillet de 0,2%. Le recul observé au niveau des produits de l'automobile est en grande partie relié aux fluctuations du taux de change, le dollar américain ayant reculé par rapport au dollar canadien en juillet. Par ailleurs, les prix des pièces sont demeurés stables en juillet.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a reculé de 1,1% en juillet. Tous les secteurs se sont repliés en juillet à l'exception des produits énergétiques qui ont progressé de 6,1%.

Ainsi, dans le secteur des machines et équipement, une baisse des prix généralisée a entraîné l'ensemble du secteur à la baisse en juillet de 1,8%. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en juillet, ce fut surtout la baisse des prix des avions qui fut la plus importante. En effet, les prix des avions ont chuté de 2,2%, en raison d'une baisse de la demande au Canada jumelée à l'appréciation du dollar canadien. Par conséquent, les importations d'avions ont chuté de 5,8% pour s'établir à 753,2 millions de dollars.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice a reculé pour un deuxième mois consécutif (-1,2% en juillet), en raison notamment de la baisse des pièces (-1,5%), des voitures (-0,8%) et des camions (-0,7%). Le repli observé dans le secteur de l'automobile est davantage attribuable à l'appréciation du dollar canadien qu'à une baisse de la demande. Car, la demande pour les produits de l'automobile au Canada est demeurée très forte en juillet. En effet avec la politique de rabais pour tous offert par les fabricants à tous leurs employés, les ventes de véhicules automobiles au Canada ont enregistré une hausse record de 17% en juillet. Ainsi, les importations de produits de l'automobile étaient en hausse de 1,0% pour atteindre 6,6 milliards de dollars.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, la baisse des prix des viandes et préparations de viandes, du cacao, café et thé ainsi que du maïs a entraîné la totalité du secteur à la baisse en juillet de 0,4%. Ce mouvement à la baisse est largement attribuable aux variations du taux de change. Il est important de souligner qu'avec l'arrivée sur le marché des produits locaux, les importations de maïs ont chuté de 34,1% en juillet. Une légère pression à la hausse a été exercée par les prix des fruits et légumes qui ont augmenté de 0,2%, en raison notamment de la hausse des prix des fruits frais et baies, plus particulièrement les prix des oranges importées des États-Unis.

Prices for energy products maintained their upward trend, rising for the fifth month in a row (6.1% in July). This growth was driven by higher prices for crude petroleum as well as petroleum and coal products. Prices for crude petroleum grew by 5.6%, mainly because of the political turmoil in the Middle East, which continue to exert some upward pressure on crude petroleum prices. Furthermore, damage to oil production rigs by the tropical storm Denis in July in the Gulf of Mexico are among other factors, which exerted some upward pressure on crude petroleum prices. Boosted by higher prices, imports of crude petroleum rose by 10.9% in July and were 31.8% higher than a year ago.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Customs basis data are revised for the previous data year each quarter.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures, changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors.

Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Available on **CANSIM**: tables, 228-0001 to 228-0003 and 228-0033 to 228-0046.

L'indice des prix Paasche pour les produits énergétiques poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un cinquième mois consécutif (6,1% en juillet), en raison surtout de la hausse des prix du pétrole brut ainsi que des dérivés du pétrole et du charbon. En effet, les prix du pétrole brut ont augmenté de 5,6%, en raison de l'instabilité politique au Moyen Orient ainsi que des dommages causés par l'ouragan Denis au cours du mois de juillet aux plateformes pétrolières dans le golfe du Mexique. Propulsées par la hausse des prix, les importations canadiennes de pétrole brut ont augmenté de 10,9% en juillet et étaient supérieures de 31,8% par rapport à la même période l'an dernier.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre pour l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction en fonction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by e-mail on the morning of release.

For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.

Un service de courriel est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	June Juin 2005	July Juil. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July - Juil. 2005/2004	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Exports to:										
United States	29,791	30,509	718	2.4	204,206	207,417	3,211	1.6	-0.9	États-Unis
Japan	895	1,011	116	13.0	5,919	6,040	121	2.0	11.7	Japon
EU	2,502	2,743	241	9.6	15,386	16,621	1,235	8.0	9.4	UE
Other OECD	1,524	1,156	-368	-24.1	8,511	8,400	-111	-1.3	-1.8	Autres OCDE
Other countries	2,529	2,619	90	3.6	15,759	17,170	1,411	9.0	15.6	Autres pays
Total	37,240	38,039	799	2.1	249,781	255,648	5,867	2.3	1.0	Total
Imports from:										
United States	21,635	21,683	48	0.2	145,174	150,186	5,012	3.5	-2.1	États-Unis
Japan	884	836	-48	-5.4	5,839	6,345	506	8.7	-4.5	Japon
EU	3,498	3,214	-284	-8.1	20,899	22,467	1,568	7.5	0.6	UE
Other OECD	1,962	1,979	17	0.9	12,844	13,982	1,138	8.9	9.6	Autres OCDE
Other countries	4,388	4,504	116	2.6	24,233	30,128	5,895	24.3	17.4	Autres pays
Total	32,366	32,216	-150	-0.5	208,991	223,108	14,117	6.8	1.1	Total
Balance:										
United States	8,156	8,826	670	...	59,032	57,231	-1,801	...	...	États-Unis
Japan	11	175	164	...	80	-305	-385	...	...	Japon
EU	-996	-471	525	...	-5,513	-5,846	-333	...	...	UE
Other OECD	-438	-823	-385	...	-4,333	-5,582	-1,249	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,859	-1,885	-26	...	-8,474	-12,958	-4,484	...	...	Autres pays
Total	4,874	5,823	949	...	40,790	32,540	-8,250	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD (*Organization for Economic Co-operation and Development*) includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey.

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie et Suède.

Autres OCDE (*l'Organisation de coopération et de développement économique*) comprend: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie.

CANSIM (tables/tableaux 228-0001, 228-0002, 228-0003)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2005						2004	
	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	31,940	37,625	36,258	35,842	36,134	32,913	410,969	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	2,783	1,112	1,707	1,423	1,895	980	18,165	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	567	638	601	583	587	547	6,991	Fret intérieur
Other valuation and residency	-946	-1,054	-1,353	-1,104	-477	-996	-10,265	Autre évaluation et résidence
Timing	788	180	55	1	-2	-10	937	Périodes
Coverage	2,374	1,348	2,404	1,943	1,787	1,439	20,502	Couverture
Balance of Payments Basis	34,723	38,737	37,965	37,265	38,029	33,893	429,134	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
	2005						2004	
	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	27,558	33,771	33,361	32,058	33,416	29,232	355,567	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	552	633	626	690	570	378	7,509	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	549	692	694	647	652	570	7,138	Fret intérieur
Other valuation and residency	-66	-67	-79	-54	210	-75	-518	Autre évaluation et résidence
Timing	53	2	1	0	0	0	0	Périodes
Coverage	16	6	10	97	-292	-117	889	Couverture
Balance of Payments Basis	28,110	34,404	33,987	32,748	33,986	29,610	363,076	Base de la balance des paiements

Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
2001	420,730	350,071	70,659	0.0	0.0	0	385,027	330,309	54,718
2002	414,056	356,759	57,297	-1.6	1.9	-13,362	387,558	335,952	51,606
2003	400,175	342,608	57,567	-3.4	-4.0	270	383,695	348,998	34,697
2004	429,134	363,076	66,058	7.2	6.0	8,491	408,910	380,371	28,539
2003									
QI	106,340	90,446	15,894	1.0	-1.0	1,964	95,674	86,352	9,322
QII	97,407	85,280	12,127	-8.4	-5.7	-3,767	94,755	87,069	7,686
QIII	97,773	82,829	14,944	0.4	-2.9	2,817	94,347	85,714	8,633
QIV	98,656	84,052	14,604	0.9	1.5	-340	98,920	89,863	9,057
2004									
QI	101,208	85,195	16,013	2.6	1.4	1,409	98,632	90,406	8,226
QII	110,929	91,924	19,005	9.6	7.9	2,992	103,559	93,529	10,030
QIII	110,564	93,955	16,609	-0.3	2.2	-2,396	103,501	97,235	6,266
QIV	106,434	92,001	14,433	-3.7	-2.1	-2,176	103,219	99,202	4,017
2005									
QI	107,595	94,703	12,892	1.1	2.9	-1,541	104,239	101,867	2,372
QII	110,014	96,189	13,825	2.2	1.6	933	103,946	101,339	2,607
2004									
January	32,397	27,136	5,261	-3.4	-4.2	43	31,876	29,384	2,492
February	34,189	28,834	5,355	5.5	6.3	94	33,158	30,386	2,772
March	34,622	29,225	5,397	1.3	1.4	42	33,598	30,636	2,962
April	36,154	29,646	6,508	4.4	1.4	1,111	34,255	30,561	3,694
May	36,747	31,769	4,978	1.6	7.2	-1,530	34,096	31,995	2,101
June	38,029	30,510	7,519	3.5	-4.0	2,541	35,207	30,973	4,234
July	37,644	31,871	5,773	-1.0	4.5	-1,746	34,972	32,779	2,193
August	37,203	30,976	6,227	-1.2	-2.8	454	34,658	32,029	2,629
September	35,716	31,108	4,608	-4.0	0.4	-1,619	33,871	32,428	1,443
October	35,881	30,874	5,007	0.5	-0.8	399	34,277	32,815	1,462
November	34,884	29,917	4,967	-2.8	-3.1	-40	34,190	32,677	1,513
December	35,668	31,210	4,458	2.2	4.3	-509	34,752	33,710	1,042
2005									
January	35,850	31,715	4,135	0.5	1.6	-323	34,853	34,226	627
February	35,578	31,415	4,163	-0.8	-0.9	28	34,457	33,527	930
March	36,168	31,572	4,596	1.7	0.5	433	34,928	34,113	815
April	36,421	31,586	4,835	0.7	0.0	239	34,377	33,689	688
May	36,353	32,237	4,116	-0.2	2.1	-719	34,187	33,504	683
June	37,240	32,366	4,874	2.4	0.4	758	35,382	34,145	1,237
July	38,039	32,216	5,823	2.1	-0.5	949	35,960	34,353	1,607

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0046)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	111.2	109.2	101.8	0.0	0.0	0.0	2001
0.7	1.7	109.0	110.0	99.1	-2.0	0.7	-2.7	2002
-1.0	3.9	107.7	101.9	105.7	-1.2	-7.4	6.2	2003
6.6	9.0	109.6	100.2	109.4	1.8	-1.7	3.4	2004
								2003
-0.9	0.9	113.9	108.5	105.0	2.2	-2.1	4.2	TI
-1.0	0.8	106.5	101.7	104.7	-6.5	-6.3	-0.2	TII
-0.4	-1.6	106.5	100.4	106.1	0.0	-1.3	1.3	TIII
4.8	4.8	104.0	97.0	107.2	-2.3	-3.4	1.0	TIV
								2004
-0.3	0.6	106.7	98.3	108.5	2.6	1.3	1.3	TI
5.0	3.5	110.7	102.8	107.7	3.7	4.6	-0.8	TII
-0.1	4.0	111.8	101.5	110.1	1.0	-1.3	2.3	TIII
-0.3	2.0	109.2	98.0	111.4	-2.3	-3.4	1.1	TIV
								2005
1.0	2.7	109.1	99.0	110.2	-0.1	1.0	-1.1	TI
-0.3	-0.5	111.3	101.7	109.4	2.0	2.7	-0.7	TIII
								2004
-4.8	-2.8	105.3	96.6	109.0	1.0	-0.3	1.3	Janvier
4.0	3.4	107.0	98.7	108.4	1.6	2.2	-0.6	Février
1.3	0.8	107.6	99.6	108.0	0.6	0.9	-0.4	Mars
2.0	-0.2	109.4	101.0	108.3	1.7	1.4	0.3	Avril
-0.5	4.7	111.8	104.2	107.3	2.2	3.2	-1.0	Mai
3.3	-3.2	111.8	103.1	108.4	0.0	-1.1	1.1	Juin
-0.7	5.8	111.8	101.7	109.9	0.0	-1.4	1.4	Juillet
-0.9	-2.3	112.5	101.8	110.5	0.6	0.1	0.5	Août
-2.3	1.2	111.4	101.1	110.2	-1.0	-0.7	-0.3	Septembre
1.2	1.2	110.7	99.6	111.1	-0.6	-1.5	0.9	Octobre
-0.3	-0.4	108.2	96.9	111.7	-2.3	-2.7	0.5	Novembre
1.6	3.2	108.3	97.8	110.7	0.1	0.9	-0.8	Décembre
								2005
0.3	1.5	108.0	98.3	109.9	-0.3	0.5	-0.8	Janvier
-1.1	-2.0	109.5	99.3	110.3	1.4	1.0	0.4	Février
1.4	1.7	110.2	99.3	111.0	0.6	0.0	0.6	Mars
-1.6	-1.2	111.3	101.1	110.1	1.0	1.8	-0.8	Avril
-0.6	-0.5	111.5	102.3	109.0	0.2	1.2	-1.0	Mai
3.5	1.9	111.3	101.8	109.3	-0.2	-0.5	0.3	Juin
1.6	0.6	111.5	101.1	110.3	0.2	-0.7	0.9	Juillet

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June Juin 2005	July Juil. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	37,240	38,039	799	2.1	249,781	255,648	5,867	2.3	1.0
Agricultural and Fishing products	2,554	2,522	-32	-1.3	18,331	17,280	-1,051	-5.7	-6.5
Wheat	210	221	11	5.2	2,141	1,685	-456	-21.3	-29.6
Other Agricultural and Fishing Products	2,344	2,301	-43	-1.8	16,191	15,595	-596	-3.7	-3.5
Live animals	88	102	14	15.9	497	540	43	8.7	12.1
Fish and fish preparations	445	386	-59	-13.3	2,854	2,737	-117	-4.1	-8.1
Barley	7	20	13	185.7	242	151	-91	-37.6	33.3
Wheat flour	6	6	0	0.0	48	44	-4	-8.3	-14.3
Other cereals unmilled	32	65	33	103.1	211	235	24	11.4	182.6
Other cereal preparations	190	180	-10	-5.3	1,304	1,314	10	0.8	-5.3
Meat and meat preparations	448	421	-27	-6.0	2,894	3,077	183	6.3	-5.6
Alcoholic beverages	84	84	0	0.0	755	594	-161	-21.3	-18.4
Other food, feed, beverages and tobacco	784	814	30	3.8	5,580	5,338	-242	-4.3	1.9
Rapeseed	130	84	-46	-35.4	902	661	-241	-26.7	-44.0
Other crude vegetable products	130	139	9	6.9	903	902	-1	-0.1	-0.7
Energy Products	6,655	7,237	582	8.7	38,810	43,636	4,826	12.4	17.8
Crude Petroleum	2,337	2,512	175	7.5	14,453	15,234	781	5.4	10.7
Natural Gas	2,562	2,967	405	15.8	15,843	17,678	1,835	11.6	19.8
Other Energy Products	1,756	1,758	2	0.1	8,514	10,724	2,210	26.0	25.8
Coal and other bituminous substances	306	270	-36	-11.8	645	1,407	762	118.1	178.4
Petroleum and coal products	1,258	1,305	47	3.7	6,835	7,898	1,063	15.6	18.1
Electricity	192	184	-8	-4.2	1,034	1,419	385	37.2	-5.6
Forestry Products	3,089	2,956	-133	-4.3	23,166	21,642	-1,524	-6.6	-15.2
Lumber and Sawmill Products	1,613	1,545	-68	-4.2	12,090	11,375	-715	-5.9	-15.1
Other crude wood products	90	77	-13	-14.4	490	547	57	11.6	10.0
Lumber	883	850	-33	-3.7	6,577	6,348	-229	-3.5	-20.6
Other wood fabricated materials	640	617	-23	-3.6	5,023	4,480	-543	-10.8	-9.0
Wood Pulp and Other Wood Products	482	429	-53	-11.0	4,051	3,374	-677	-16.7	-29.2
Newsprint and Other Paper and Paperboard	994	982	-12	-1.2	7,024	6,893	-131	-1.9	-7.3
Newsprint paper	530	533	3	0.6	3,683	3,657	-26	-0.7	-5.8
Other paper and paperboard	464	449	-15	-3.2	3,341	3,236	-105	-3.1	-8.9
Industrial Goods and Materials	7,075	7,197	122	1.7	44,639	49,146	4,507	10.1	6.5
Metal Ores	684	619	-65	-9.5	4,140	4,890	750	18.1	4.4
Iron ores, concentrates and scrap	192	192	0	0.0	1,230	1,423	193	15.7	36.2
Copper ores, concentrates and scrap	130	97	-33	-25.4	479	701	222	46.3	67.2
Nickel ores, concentrates and scrap	100	50	-50	-50.0	987	839	-148	-15.0	-70.1
Zinc ores, concentrates and scrap	16	15	-1	-6.3	127	124	-3	-2.4	-16.7
Other ores, concentrates and scrap	246	264	18	7.3	1,317	1,803	486	36.9	26.3
Chemicals, Plastics and Fertilizers	2,526	2,602	76	3.0	15,224	17,563	2,339	15.4	12.0
Inorganic chemicals	353	527	174	49.3	1,776	2,578	802	45.2	110.0
Organic chemicals	546	440	-106	-19.4	3,219	3,818	599	18.6	-16.5
Fertilizers and fertilizer materials	305	311	6	2.0	1,484	1,972	488	32.9	31.8
Synthetic rubber and plastics	1,052	1,057	5	0.5	6,944	7,368	424	6.1	1.6
Other chemical products	270	267	-3	-1.1	1,802	1,827	25	1.4	-0.7

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
June Juin 2005	July Juil. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
35,382	35,960	578	1.6	237,162	244,145	6,983	2.9	2.8	Total
2,767	2,770	3	0.1	18,047	18,439	392	2.2	6.4	Produits de l'agriculture et de la pêche
260	293	33	12.7	2,082	2,008	-74	-3.6	-4.6	Blé
2,507	2,477	-30	-1.2	15,964	16,431	467	2.9	7.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
103	117	14	13.6	554	616	62	11.2	27.2	Animaux vivants
488	428	-60	-12.3	2,764	2,899	135	4.9	3.4	Poisson et préparations de poisson
6	19	13	216.7	218	139	-79	-36.2	35.7	Orge
6	6	0	0.0	50	45	-5	-10.0	-14.3	Farine de blé
38	79	41	107.9	223	269	46	20.6	192.6	Autres céréales, non moulues
188	178	-10	-5.3	1,245	1,287	42	3.4	0.0	Autres préparations céréalières
491	489	-2	-0.4	3,130	3,324	194	6.2	11.9	Viandes et préparations de viandes
91	90	-1	-1.1	877	651	-226	-25.8	-23.7	Boissons alcooliques
772	795	23	3.0	5,026	5,282	256	5.1	10.6	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
169	112	-57	-33.7	937	861	-76	-8.1	-24.3	Graine de colza
155	165	10	6.5	940	1,059	119	12.7	15.4	Autres produits végétaux bruts
2,883	2,958	75	2.6	20,281	19,861	-420	-2.1	-1.0	Produits énergétiques
1,066	1,161	95	8.9	8,104	7,539	-565	-7.0	-1.8	Pétrole brut
905	934	29	3.2	6,375	6,513	138	2.2	5.8	Gaz naturel
912	863	-49	-5.4	5,802	5,809	7	0.1	-6.4	Autres produits énergétiques
171	148	-23	-13.5	689	890	201	29.2	64.4	Charbon et substances bitumineuses brutes
646	629	-17	-2.6	4,587	4,211	-376	-8.2	-14.9	Dérivés du pétrole et du charbon
95	85	-10	-10.5	525	707	182	34.7	-7.6	Electricité
3,301	3,225	-76	-2.3	23,190	22,767	-423	-1.8	-6.8	Produits forestiers
1,810	1,799	-11	-0.6	12,095	12,395	300	2.5	-0.7	Bois d'oeuvre et produits connexes
122	104	-18	-14.8	610	729	119	19.5	22.4	Autres matières en bois brutes
1,187	1,201	14	1.2	8,104	8,271	167	2.1	-4.4	Bois d'oeuvre
502	494	-8	-1.6	3,381	3,395	14	0.4	5.1	Autres demi-produits en bois
475	427	-48	-10.1	3,757	3,287	-470	-12.5	-24.3	Pâte de bois et autres produits du bois
1,016	999	-17	-1.7	7,338	7,085	-253	-3.4	-8.1	Papier journal, autres papiers et cartons
563	560	-3	-0.5	4,040	3,944	-96	-2.4	-8.2	Papier journal
453	439	-14	-3.1	3,298	3,141	-157	-4.8	-8.0	Autre papier et carton
6,190	6,230	40	0.6	41,348	42,632	1,284	3.1	3.7	Biens industriels
512	481	-31	-6.1	3,649	3,778	129	3.5	-1.6	Minerais métalliques
142	135	-7	-4.9	1,049	1,060	11	1.0	12.5	Minerais, concentrés et déchets de fer
97	70	-27	-27.8	438	558	120	27.4	37.3	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
54	36	-18	-33.3	652	515	-137	-21.0	-58.6	Minerais, concentrés et déchets de nickel
19	19	0	0.0	174	149	-25	-14.4	-26.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
200	222	22	11.0	1,335	1,496	161	12.1	8.3	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
2,044	2,052	8	0.4	13,851	14,106	255	1.8	-0.6	Produits chimiques, plastiques et engrais
267	329	62	23.2	1,594	1,936	342	21.5	44.9	Produits chimiques inorganiques
350	282	-68	-19.4	2,413	2,289	-124	-5.1	-25.6	Produits chimiques organiques
180	182	2	1.1	1,247	1,263	16	1.3	-5.2	Engrais et matières fertilisantes
1,003	1,017	14	1.4	7,003	6,973	-30	-0.4	-1.0	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
243	242	-1	-0.4	1,593	1,644	51	3.2	1.3	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June Juin 2005	July Juil. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Metals and Alloys	2,313	2,446	133	5.8	14,376	16,039	1,663	11.6	9.6
Primary iron and steel	32	44	12	37.5	172	283	111	64.5	46.7
Steel bars, rods, plates, sheets	303	305	2	0.7	1,873	2,208	335	17.9	3.7
Other iron and steel and alloys	273	239	-34	-12.5	1,585	1,722	137	8.6	-2.8
Aluminum including alloys	627	632	5	0.8	4,244	4,271	27	0.6	5.9
Copper and alloys	206	236	30	14.6	1,164	1,332	168	14.4	29.7
Nickel and alloys	230	348	118	51.3	1,462	1,598	136	9.3	-1.7
Precious metals and alloys	484	491	7	1.4	2,811	3,502	691	24.6	32.3
Zinc and alloys	79	77	-2	-2.5	520	578	58	11.2	-2.5
Other non-ferrous metals and alloys	79	74	-5	-6.3	545	545	0	0.0	-6.3
Other Industrial Goods and Materials	1,552	1,530	-22	-1.4	10,899	10,654	-245	-2.2	-5.0
Asbestos unmanufactured	8	7	-1	-12.5	42	41	-1	-2.4	16.7
Other crude animal products	91	71	-20	-22.0	430	498	68	15.8	18.3
Other crude non-metallic minerals	201	213	12	6.0	1,693	1,518	-175	-10.3	-15.1
Other crude materials, inedible	61	53	-8	-13.1	343	350	7	2.0	-1.9
Metal fabricated basic products	475	470	-5	-1.1	3,165	3,268	103	3.3	2.4
Textile fabricated materials	274	267	-7	-2.6	2,030	1,909	-121	-6.0	-6.6
Non-metallic mineral basic products	203	201	-2	-1.0	1,493	1,400	-93	-6.2	-11.8
Other fabricated materials	240	249	9	3.8	1,704	1,670	-34	-2.0	-6.7
Machinery and Equipment	8,152	8,189	37	0.5	53,879	55,727	1,848	3.4	1.4
Industrial and Agricultural Machinery	1,744	1,739	-5	-0.3	11,246	11,976	730	6.5	5.7
Industrial machinery	1,574	1,569	-5	-0.3	10,120	10,803	683	6.7	6.1
Agricultural machinery includ. tractors	170	171	1	0.6	1,126	1,173	47	4.2	2.4
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,731	1,774	43	2.5	11,814	12,140	326	2.8	-9.9
Aircraft, engines, parts	1,231	1,269	38	3.1	8,537	8,580	43	0.5	-14.8
Other transportation equipment	500	504	4	0.8	3,278	3,560	282	8.6	5.0
Other Machinery and Equipment	4,677	4,676	-1	0.0	30,818	31,611	793	2.6	4.8
Television, telecommunication equipment	1,143	1,170	27	2.4	7,037	7,838	801	11.4	16.3
Office machines and equipment	629	662	33	5.2	4,370	4,364	-6	-0.1	4.9
Other equipment and tools	1,935	1,939	4	0.2	12,970	13,107	137	1.1	1.2
Other end products, inedible	971	904	-67	-6.9	6,441	6,302	-139	-2.2	-0.4
Automotive Products	7,103	7,111	8	0.1	53,170	49,827	-3,343	-6.3	-7.2
Passenger Autos and Chassis	3,303	3,210	-93	-2.8	27,535	24,320	-3,215	-11.7	-22.3
Trucks and Other Motor Vehicles	1,412	1,553	141	10.0	9,192	9,205	13	0.1	21.8
Motor Vehicle Parts	2,389	2,347	-42	-1.8	16,443	16,302	-141	-0.9	4.1
Other Consumer Goods	1,482	1,495	13	0.9	10,233	10,306	73	0.7	2.6
Special Transactions Trade	684	713	29	4.2	4,615	4,740	125	2.7	3.0
Unallocated BOP adjustments	447	619	172	38.5	2,937	3,344	407	13.9	-8.4

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
June Juin 2005	July Juil. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,023	2,124	101	5.0	12,955	13,935	980	7.6	13.1	Métaux et alliages
30	37	7	23.3	158	238	80	50.6	54.2	Fer et acier primaires
245	252	7	2.9	1,651	1,739	88	5.3	6.3	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
231	203	-28	-12.1	1,332	1,408	76	5.7	8.0	Autres fer, acier et alliages
654	653	-1	-0.2	4,255	4,356	101	2.4	10.3	Aluminium, y compris alliages
152	196	44	28.9	987	1,020	33	3.3	32.4	Cuivre et alliages
116	180	64	55.2	926	848	-78	-8.4	-6.3	Nickel et alliages
412	423	11	2.7	2,394	3,041	647	27.0	36.5	Métaux précieux et alliages
90	91	1	1.1	669	660	-9	-1.3	-12.5	Zinc et alliages
93	88	-5	-5.4	583	626	43	7.4	6.0	Autres métaux non ferreux et alliages
1,611	1,573	-38	-2.4	10,894	10,813	-81	-0.7	-0.1	Autres biens industriels
9	8	-1	-11.1	54	52	-2	-3.7	0.0	Amiante, non ouvré
133	91	-42	-31.6	464	664	200	43.1	35.8	Autres produits bruts d'origine animale
276	293	17	6.2	1,919	1,920	1	0.1	6.9	Autres minéraux non métalliques bruts
70	59	-11	-15.7	333	373	40	12.0	13.5	Autres matières brutes, non comestibles
410	404	-6	-1.5	2,885	2,828	-57	-2.0	-0.5	Ouvrages de base en métal
286	278	-8	-2.8	2,191	1,989	-202	-9.2	-8.9	Demi-produits en matières textiles
183	181	-2	-1.1	1,373	1,268	-105	-7.6	-12.6	Produits minéraux non métalliques de base
243	259	16	6.6	1,673	1,719	46	2.7	1.2	Autres matières travaillées, non comestibles
9,843	9,993	150	1.5	61,843	67,228	5,385	8.7	9.4	Machines et équipement
1,575	1,572	-3	-0.2	10,362	10,879	517	5.0	4.3	Machines industrielles et agricoles
1,428	1,424	-4	-0.3	9,357	9,856	499	5.3	4.7	Machinerie industrielle
148	148	0	0.0	1,006	1,024	18	1.8	0.0	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,645	1,704	59	3.6	10,723	11,583	860	8.0	-4.5	Aéronefs et autres équipements de transport
1,169	1,222	53	4.5	7,582	8,188	606	8.0	-7.7	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
476	483	7	1.5	3,141	3,394	253	8.1	4.5	Autre matériel de transport
6,623	6,717	94	1.4	40,758	44,766	4,008	9.8	14.9	Autres machines et équipements
1,279	1,326	47	3.7	7,525	8,830	1,305	17.3	22.3	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,760	2,871	111	4.0	15,575	18,603	3,028	19.4	29.9	Machines et matériel de bureau
1,740	1,732	-8	-0.5	11,758	11,780	22	0.2	0.1	Autre matériel et outils
845	787	-58	-6.9	5,900	5,553	-347	-5.9	-4.0	Autres produits finis, non comestibles
7,552	7,573	21	0.3	53,644	53,236	-408	-0.8	-2.4	Produits de l'automobile
3,792	3,710	-82	-2.2	28,888	28,020	-868	-3.0	-14.8	Voitures particulières et chassis
1,320	1,464	144	10.9	8,384	8,601	217	2.6	26.3	Camions et autres véhicules moteurs
2,440	2,398	-42	-1.7	16,372	16,616	244	1.5	6.8	Pièces de véhicules automobiles
1,389	1,393	4	0.3	9,654	9,639	-15	-0.2	1.6	Autres biens de consommation
623	634	11	1.8	4,261	4,317	56	1.3	2.3	Transactions spéciales commerciales
833	1,186	353	42.4	4,895	6,026	1,131	23.1	15.9	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
United States	2004	1,597.7	5,776.3	2,714.6	4,177.4	4,915.4	4,823.3	889.8	626.4	25,521.0
États-Unis	2005	1,436.1	6,329.2	2,425.5	4,343.2	4,602.6	4,261.8	818.1	612.6	24,829.0
Mexico	2004	114.8	5.4	14.5	45.5	46.8	28.8	11.7	1.6	269.0
Mexique	2005	73.6	6.0	7.6	49.3	35.0	40.2	8.6	2.2	222.5
Japan	2004	274.4	15.6	220.6	150.3	49.5	5.2	13.4	2.0	731.0
Japon	2005	242.0	121.1	128.0	144.5	92.9	7.2	12.1	5.2	753.0
EU / UE										
Germany	2004	15.6	26.4	42.6	39.3	51.9	5.9	19.0	3.7	204.2
Allemagne	2005	11.8	25.2	28.9	67.5	56.4	5.0	16.4	4.6	215.7
France	2004	12.4	4.2	18.8	14.1	101.2	2.2	12.4	3.8	169.0
France	2005	9.3	6.9	21.2	86.3	60.8	3.2	15.2	3.0	205.9
United Kingdom	2004	37.2	33.9	48.1	397.7	201.7	4.8	19.0	4.7	747.0
Royaume-Uni	2005	36.3	31.7	40.1	297.5	130.9	4.1	15.7	8.6	564.7
Italy	2004	38.2	0.0	53.4	17.3	25.4	0.9	5.0	0.9	141.0
Italie	2005	15.7	29.8	33.8	27.3	22.8	1.1	4.4	2.3	137.1
Other EU	2004	105.7	54.8	56.6	201.0	162.8	16.2	33.1	9.6	639.8
Autres UE	2005	73.0	106.1	57.5	116.2	135.8	26.1	35.3	14.3	564.3
Total	2004	209.0	119.3	219.5	669.3	543.0	30.0	88.6	22.7	1,901.4
	2005	146.1	199.7	181.4	594.8	406.6	39.5	87.1	32.8	1,688.0
NIC / PNI										
Korea, South	2004	17.4	35.7	49.0	51.3	18.2	0.7	1.8	1.2	175.3
Corée du Sud	2005	38.2	51.0	27.8	78.6	27.6	1.2	7.9	1.0	233.3
Hong Kong	2004	8.2	0.0	8.3	34.0	24.3	0.6	4.3	1.4	81.0
Hong-Kong	2005	13.8	0.0	3.4	25.7	18.3	0.3	5.5	1.0	68.0
Taiwan	2004	10.1	10.5	25.4	29.8	10.3	0.5	4.0	0.6	91.2
Taïwan	2005	13.4	8.8	8.0	33.8	18.1	1.7	3.5	0.2	87.4
Singapore	2004	2.5	0.3	0.5	8.7	22.7	0.5	1.3	0.7	37.1
Singapour	2005	2.2	0.2	0.6	10.7	21.1	1.2	0.9	1.9	38.6
Total	2004	38.3	46.5	83.2	123.7	75.6	2.2	11.4	3.9	384.8
	2005	67.7	60.0	39.8	148.7	85.1	4.4	17.7	4.1	427.5
Other countries	2004	396.9	20.1	264.8	554.2	448.8	55.8	61.2	24.1	1,825.8
Autres pays	2005	312.9	89.4	182.6	522.2	452.3	54.4	64.9	36.3	1,715.0
Total	2004	2,631.1	5,983.3	3,517.3	5,720.5	6,079.1	4,945.3	1,076.1	680.6	30,633.3
	2005	2,278.4	6,805.4	2,964.9	5,802.8	5,674.5	4,407.5	1,008.5	693.2	29,635.2

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
United States	2004	10,667.1	37,464.0	18,410.7	30,373.6	34,136.0	48,987.1	6,670.6	4,073.3	190,782.5
États-Unis	2005	9,974.4	41,310.1	17,761.7	32,347.3	34,440.2	45,044.6	6,413.7	4,155.5	191,447.4
Mexico	2004	668.8	25.4	81.5	288.8	264.3	225.0	53.9	7.9	1,615.4
Mexique	2005	493.4	33.2	79.6	315.4	268.5	337.2	28.3	8.5	1,564.0
Japan	2004	1,821.9	220.0	1,427.9	936.1	522.0	28.5	72.3	19.1	5,047.8
Japon	2005	1,814.3	421.4	1,060.6	1,070.2	521.6	68.6	82.1	21.5	5,060.2
EU / UE										
Germany	2004	105.7	88.4	280.4	360.3	459.8	36.2	90.9	19.9	1,441.5
Allemagne	2005	83.9	117.2	234.5	509.3	442.4	33.5	96.6	26.6	1,544.0
France	2004	82.3	25.3	173.4	217.0	520.5	28.6	91.2	37.5	1,175.8
France	2005	63.7	50.9	140.3	312.1	552.9	30.0	107.6	23.0	1,280.3
United Kingdom	2004	197.6	71.6	319.5	2,074.3	1,215.3	48.3	117.0	33.7	4,077.2
Royaume-Uni	2005	186.1	120.7	296.4	2,275.1	1,092.6	39.8	134.3	41.6	4,186.6
Italy	2004	172.3	29.6	321.7	124.9	302.7	8.5	42.8	5.6	1,007.9
Italie	2005	118.6	93.1	292.1	218.1	277.4	7.7	29.2	6.8	1,042.8
Other EU	2004	512.9	218.5	378.0	1,192.1	1,138.9	113.7	224.9	39.3	3,818.3
Autres UE	2005	440.6	306.8	377.2	1,276.2	1,290.5	146.7	240.1	58.0	4,135.9
Total	2004	1,070.9	433.4	1,473.0	3,968.5	3,637.3	235.2	566.8	135.9	11,520.9
	2005	892.8	688.8	1,340.5	4,590.7	3,655.7	257.6	607.8	156.0	12,189.8
NIC / PNI										
Korea, South	2004	104.6	128.3	325.4	523.6	172.0	6.3	16.0	6.7	1,282.9
Corée du Sud	2005	240.6	235.1	229.6	552.9	191.2	6.0	24.2	7.8	1,487.4
Hong Kong	2004	93.8	0.3	65.4	352.2	171.5	2.3	28.1	8.0	721.5
Hong-Kong	2005	103.9	0.1	47.5	364.1	141.0	2.8	31.1	6.9	697.4
Taiwan	2004	65.6	35.8	193.6	274.0	100.6	2.1	15.9	3.8	691.3
Taïwan	2005	73.7	70.0	158.0	248.1	105.1	4.8	20.8	2.6	683.1
Singapore	2004	20.4	2.4	5.9	73.4	186.2	4.5	7.1	4.8	304.7
Singapour	2005	14.4	2.4	7.3	74.1	151.9	6.2	6.8	7.8	270.8
Total	2004	284.4	166.8	590.3	1,223.2	630.3	15.3	67.2	23.3	3,000.6
	2005	432.5	307.7	442.4	1,239.2	589.3	19.8	82.9	25.2	3,138.9
Other countries	2004	2,705.1	245.5	1,715.6	3,827.2	3,069.9	604.8	424.3	152.0	12,744.3
Autres pays	2005	2,326.4	454.5	1,533.3	4,776.9	3,491.9	476.2	579.0	164.6	13,802.8
Total	2004	17,218.1	38,555.0	23,699.0	40,617.5	42,259.8	50,095.9	7,855.0	4,411.5	224,711.7
	2005	15,933.9	43,215.6	22,218.1	44,339.6	42,967.1	46,203.9	7,793.8	4,531.3	227,203.4

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amerique du Nord
Greenland	0.3	0.9	8.0	9.9	23.8	Groenland
High Seas	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Haute mer
Saint Pierre and Miquelon	1.7	1.4	11.5	8.9	-22.6	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	25,521.0	24,829.0	190,782.6	191,447.5	0.3	États-Unis
Total	25,523.0	24,831.3	190,802.1	191,466.3	0.3	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Andorre
Austria	12.4	20.8	132.2	219.6	66.1	Autriche
Belgium	191.1	94.4	1,079.9	1,012.8	-6.2	Belgique
Denmark	30.7	21.6	172.2	133.6	-22.4	Danemark
Faeroe Islands	0.7	0.0	1.5	2.2	46.7	Féroé, Îles
Finland	21.6	44.1	132.4	180.2	36.1	Finlande
France	169.1	205.9	1,175.8	1,280.3	8.9	France
Germany	204.3	215.8	1,441.5	1,544.1	7.1	Allemagne
Gibraltar	0.1	0.0	2.6	39.4	...	Gibraltar
Greece	22.7	8.9	144.2	69.7	-51.7	Grèce
Iceland	15.5	3.8	57.0	35.8	-37.2	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	22.1	21.7	156.5	172.1	10.0	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	141.0	137.1	1,007.9	1,042.8	3.5	Italie
Luxembourg	9.5	3.7	80.0	34.6	-56.8	Luxembourg
Malta	1.4	0.6	8.1	5.1	-37.0	Malte
Netherlands	133.4	131.0	888.4	988.6	11.3	Pays-Bas
Norway	121.0	17.9	854.4	769.3	-10.0	Norvège
Portugal	11.4	8.7	80.6	68.6	-14.9	Portugal
Spain	86.8	118.3	629.6	694.1	10.2	Espagne
Sweden	61.5	41.2	211.9	228.1	7.6	Suède
Switzerland	47.1	67.9	264.3	587.4	122.2	Suisse
United Kingdom	747.1	564.7	4,077.3	4,186.7	2.7	Royaume-Uni
Total	2,050.5	1,728.1	12,598.5	13,295.1	5.5	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.1	0.2	0.9	2.3	155.6	Albanie
Armenia	0.1	0.7	1.6	3.1	93.8	Arménie
Azerbaijan	0.5	0.8	5.2	5.0	-3.8	Azerbaïdjan
Belarus	0.6	0.6	2.5	4.9	96.0	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.2	0.1	1.2	1.1	-8.3	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	2.1	2.8	13.8	21.3	54.3	Bulgarie
Croatia	1.1	1.6	11.2	9.7	-13.4	Croatie
Czech Republic	5.9	12.0	54.7	71.1	30.0	Tchèque, République
Estonia	0.7	3.9	6.6	15.5	134.8	Estonie
Georgia	0.4	0.6	2.2	3.8	72.7	Géorgie
Hungary	2.5	3.1	21.9	26.6	21.5	Hongrie
Kazakhstan	4.8	4.0	41.7	70.6	69.3	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.2	0.4	1.4	1.8	28.6	Kirghizistan
Latvia	1.9	1.6	16.5	18.5	12.1	Lettonie
Lithuania	1.4	2.5	9.7	14.5	49.5	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.5	0.6	5.1	3.4	-33.3	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.6	0.1	1.7	0.8	-52.9	Moldavie, République de
Poland	17.8	12.7	115.1	112.2	-2.5	Pologne
Romania	7.8	11.5	39.4	68.5	73.9	Roumanie
Russian Federation	33.5	44.3	186.1	294.8	58.4	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	0.8	1.2	5.3	4.6	-13.2	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	3.8	1.5	13.8	11.4	-17.4	Slovaquie
Slovenia	0.7	10.8	22.6	52.8	133.6	Slovénie
Tajikistan	0.1	0.0	0.5	0.7	40.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.0	2.4	10.7	20.1	87.9	Turkménistan
Ukraine	6.0	7.6	28.6	35.2	23.1	Ukraine
Uzbekistan	0.4	0.1	2.4	4.5	87.5	Ouzbékistan
Total	94.4	127.7	622.2	878.7	41.2	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	1.9	1.0	11.1	12.8	15.3	Bahreïn
Cyprus	0.5	1.5	11.5	6.1	-47.0	Chypre
Egypt	7.5	29.5	109.0	182.1	67.1	Égypte
Eritrea	0.1	0.0	0.5	0.8	60.0	Érythrée
Ethiopia	1.2	3.3	9.9	15.5	56.6	Éthiopie
Iran	8.6	8.9	77.5	89.7	15.7	Iran
Iraq	0.9	3.5	5.7	46.1	708.8	Iraq
Israel	25.8	23.5	158.6	249.2	57.1	Israël
Jordan	3.5	14.3	19.0	81.1	326.8	Jordanie
Kuwait	5.5	4.2	47.0	55.9	18.9	Koweït
Lebanon	3.1	3.3	17.3	22.5	30.1	Liban
Libya	1.7	3.0	71.1	50.6	-28.8	Libye
Oman	8.3	1.0	20.0	10.7	-46.5	Oman
Qatar	1.6	3.3	62.4	67.8	8.7	Qatar
Saudi Arabia	24.8	28.2	414.0	177.4	-57.1	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.2	0.0	0.7	0.0	Somalie
Sudan	3.2	4.8	41.1	62.9	53.0	Soudan
Syria	3.2	8.9	20.5	36.1	76.1	Syrie
Turkey	21.2	38.2	208.1	211.9	1.8	Turquie
United Arab Emirates	20.9	24.4	184.8	276.0	49.4	Émirats arabes unis
Yemen	3.7	1.3	21.9	30.0	37.0	Yémen
Total	147.1	206.4	1,511.3	1,685.7	11.5	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	40.2	14.7	170.5	135.8	-20.4	Algérie
Angola	1.0	6.3	16.6	18.6	12.0	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.2	0.2	4.2	1.5	-64.3	Bénin
Botswana	1.1	0.0	8.4	5.0	-40.5	Botswana
British Indian Ocean Territory	0.0	0.2	0.8	1.3	62.5	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.1	0.2	5.6	12.4	121.4	Burkina Faso
Burundi	0.1	0.3	0.4	1.0	150.0	Burundi
Cameroon	0.2	2.0	6.0	10.5	75.0	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Centrafricaine, République
Chad	0.4	0.2	1.4	2.8	100.0	Tchad
Comoros	0.0	0.1	0.1	0.2	100.0	Comores
Congo	0.4	0.5	8.4	3.0	-64.3	Congo
Congo, Democratic Republic	0.3	1.2	6.0	5.3	-11.7	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	1.1	1.6	6.1	4.7	-23.0	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.2	1.8	1.3	-27.8	Djibouti
Equatorial Guinea	0.0	0.3	0.8	1.5	87.5	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Terres australes françaises
Gabon	0.6	0.7	3.3	7.3	121.2	Gabon
Gambia	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	Gambie
Ghana	6.8	10.7	43.3	49.4	14.1	Ghana
Guinea	0.3	0.5	2.9	3.1	6.9	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Kenya	1.4	2.3	12.6	15.1	19.8	Kenya
Lesotho	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Lesotho
Liberia	0.4	0.1	1.8	1.1	-38.9	Libéria
Madagascar	0.1	0.2	0.6	0.4	-33.3	Madagascar
Malawi	0.1	0.6	1.9	1.7	-10.5	Malawi
Mali	0.6	0.3	3.0	3.3	10.0	Mali
Mauritania	0.1	0.0	4.3	0.9	-79.1	Mauritanie
Mauritius	0.1	0.2	1.2	1.1	-8.3	Maurice
Morocco	4.2	34.3	97.5	117.4	20.4	Maroc
Mozambique	0.8	1.2	11.1	11.1	0.0	Mozambique
Namibia	0.1	0.1	0.6	0.5	-16.7	Namibie
Niger	0.0	0.1	0.9	0.9	0.0	Niger
Nigeria	5.1	7.5	42.8	53.5	25.0	Nigéria
Rwanda	0.0	0.2	0.4	0.3	-25.0	Rwanda

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	9.5	3.8	19.1	12.5	-34.6	Sénégal
Seychelles	0.1	0.0	0.3	0.7	133.3	Seychelles
Sierra Leone	0.2	0.3	2.4	1.7	-29.2	Sierra Leone
South Africa	24.6	20.1	221.0	217.6	-1.5	Afrique du Sud
Swaziland	0.0	0.4	2.1	1.5	-28.6	Swaziland
Tanzania, United Republic of	1.8	2.0	23.8	15.7	-34.0	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.2	1.9	2.6	7.0	169.2	Togo
Tunisia	5.7	1.4	13.9	18.3	31.7	Tunisie
Uganda	0.3	1.4	4.1	5.3	29.3	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sahara occidentale
Zambia	0.8	0.3	10.4	6.5	-37.5	Zambie
Zimbabwe	0.2	0.5	4.0	3.7	-7.5	Zimbabwe
Total	109.3	119.4	769.5	763.4	-0.8	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.2	1.6	3.5	10.3	194.3	Afghanistan
Bangladesh	4.7	13.0	40.8	50.3	23.3	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.6	1.4	1.7	21.4	Brunéi Darussalam
Cambodia	0.1	0.7	0.4	1.2	200.0	Cambodge
China	518.0	482.2	3,435.6	3,848.3	12.0	Chine
Hong Kong	81.1	68.0	721.5	697.5	-3.3	Hong-Kong
India	69.4	62.0	396.2	495.5	25.1	Inde
Indonesia	68.3	52.7	398.4	416.9	4.6	Indonésie
Japan	731.1	753.1	5,047.8	5,060.3	0.2	Japon
Korea, North	2.0	0.6	18.9	21.8	15.3	Corée du Nord
Korea, South	175.4	233.4	1,283.0	1,487.5	15.9	Corée du Sud
Laos	0.0	0.0	0.0	0.8	0.0	Laos
Macao	2.1	0.7	6.8	14.2	108.8	Macao
Malaysia	35.8	40.9	248.3	209.8	-15.5	Malaisie
Maldives	0.1	0.3	0.7	2.9	314.3	Maldives
Mongolia	0.8	0.1	3.8	6.7	76.3	Mongolie
Myanmar	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	Myanmar
Nepal	0.5	0.0	11.2	3.3	-70.5	Népal
Pakistan	38.6	6.6	170.4	189.6	11.3	Pakistan
Philippines	24.8	26.9	249.9	183.7	-26.5	Philippines
Singapore	37.1	38.7	304.8	270.8	-11.2	Singapour
Sri Lanka	1.8	0.5	25.1	43.8	74.5	Sri Lanka
Taiwan	91.2	87.4	691.3	683.1	-1.2	Taiwan
Thailand	32.8	31.4	276.4	266.9	-3.4	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Timor-Leste
Viet Nam	5.9	7.6	47.1	124.5	164.3	Viet Nam
Total	1,921.8	1,909.4	13,383.3	14,091.9	5.3	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.2	0.0	1.7	0.7	-58.8	Samoa américaines
Australia	138.6	106.3	845.7	823.9	-2.6	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Cook, Îles
Fiji	0.3	0.4	2.6	5.8	123.1	Fidji
French Polynesia	1.1	1.5	6.6	8.1	22.7	Polynésie française
Guam	0.1	0.3	4.7	2.5	-46.8	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.1	...	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Nauru
New Caledonia	0.2	9.3	1.7	11.1	552.9	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	23.4	30.2	282.6	164.0	-42.0	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île
Papua New Guinea	0.2	0.3	1.5	1.5	0.0	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Pitcairn

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Samoa	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.0	0.0	0.5	7.3	...	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.2	0.2	0.7	250.0	Vanuatu
Total	164.1	148.6	1,148.8	1,026.3	-10.7	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	8.8	10.1	72.9	78.9	8.2	Argentine
Bolivia	1.2	1.5	6.8	7.4	8.8	Bolivie
Brazil	89.4	131.2	537.7	606.8	12.9	Brésil
Chile	42.6	24.7	191.3	213.9	11.8	Chili
Colombia	32.8	20.1	235.0	227.5	-3.2	Colombie
Ecuador	4.8	9.8	99.9	89.2	-10.7	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	0.8	0.6	5.3	8.0	50.9	Guyane
Paraguay	0.8	1.4	3.2	3.3	3.1	Paraguay
Peru	12.4	19.0	104.5	149.0	42.6	Pérou
Suriname	0.6	0.6	5.8	5.0	-13.8	Suriname
Uruguay	0.9	1.5	8.0	11.0	37.5	Uruguay
Venezuela	54.8	25.5	269.1	287.5	6.8	Venezuela
Total	249.8	246.1	1,539.4	1,687.7	9.6	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.1	0.1	0.5	0.7	40.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.6	1.5	8.5	8.5	0.0	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.5	0.4	3.8	5.4	42.1	Aruba
Bahamas	1.8	2.1	13.8	21.6	56.5	Bahamas
Barbados	3.8	4.1	25.6	26.5	3.5	Barbade
Belize	0.3	0.3	3.2	2.7	-15.6	Belize
Bermuda	5.1	6.3	37.7	39.2	4.0	Bermudes
Cayman Islands	0.8	1.8	5.3	11.0	107.5	Caïmanes, Îles
Costa Rica	7.2	6.4	39.8	42.5	6.8	Costa Rica
Cuba	19.4	24.2	141.2	163.8	16.0	Cuba
Dominica	0.3	0.3	2.9	3.0	3.4	Dominique
Dominican Republic	8.8	6.2	59.6	65.0	9.1	Dominicaine, République
El Salvador	3.0	4.6	28.7	32.9	14.6	El Salvador
Grenada	0.6	0.6	3.4	3.5	2.9	Grenade
Guatemala	16.1	3.3	81.7	65.1	-20.3	Guatemala
Haiti	1.1	1.5	9.7	14.1	45.4	Haïti
Honduras	2.2	2.6	16.4	23.8	45.1	Honduras
Jamaica	12.7	12.7	97.8	83.7	-14.4	Jamaïque
Mexico	269.0	222.6	1,615.4	1,564.1	-3.2	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Montserrat
Netherlands Antilles	1.6	0.7	12.3	9.4	-23.6	Antilles néerlandaises
Nicaragua	2.7	0.6	10.1	10.0	-1.0	Nicaragua
Panama	2.5	3.0	39.0	27.1	-30.5	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.2	0.4	2.0	2.6	30.0	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.9	1.0	4.1	4.2	2.4	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.5	0.6	3.0	3.4	13.3	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	10.8	9.5	66.9	68.6	2.5	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.4	0.9	2.9	4.1	41.4	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.2	0.2	1.2	1.6	33.3	Îles Vierges britanniques
Total	373.3	318.3	2,336.7	2,308.3	-1.2	Total
All Countries	30,633.3	29,635.2	224,711.7	227,203.4	1.1	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland Labrador	2004	186.6	249.6	51.2	48.3	4.3	0.3	0.1	9.2	549.6
Terre Neuve et le Labrador	2005	150.7	248.6	61.8	75.8	3.4	0.5	0.1	9.2	550.1
Prince Edward Is.	2004	42.1	0.0	1.8	1.5	4.1	0.3	1.4	7.7	58.8
Î. Prince-Édouard	2005	45.0	0.0	1.5	1.7	4.9	0.2	1.4	11.9	66.7
Nova Scotia	2004	135.1	145.1	98.1	39.4	91.1	10.4	5.4	9.7	534.3
Nouvelle-Écosse	2005	122.0	74.7	87.7	40.4	91.1	6.8	5.6	11.6	439.9
New Brunswick	2004	113.6	421.2	222.4	53.1	47.8	2.4	11.0	11.2	882.6
Nouveau-Brunswick	2005	98.2	499.8	126.2	41.8	39.6	2.7	2.3	10.8	821.5
Quebec	2004	304.6	161.3	867.1	1,462.3	2,245.7	234.8	349.6	149.2	5,774.5
Québec	2005	277.8	208.9	811.7	1,481.2	1,944.2	207.7	355.4	162.5	5,449.4
Ontario	2004	665.3	200.3	609.6	2,502.2	2,863.7	4,569.1	604.1	337.8	12,352.1
Ontario	2005	604.6	258.0	521.5	2,623.5	2,758.3	4,055.5	552.2	326.0	11,699.6
Manitoba	2004	265.2	113.8	44.5	97.4	149.5	52.4	29.3	28.4	780.5
Manitoba	2005	229.6	91.4	51.5	164.7	148.1	58.4	28.2	30.1	801.9
Saskatchewan	2004	290.0	351.5	58.4	238.0	53.4	6.1	3.1	6.5	1,007.0
Saskatchewan	2005	219.9	434.9	55.8	290.8	51.3	4.5	1.8	6.1	1,065.1
Alberta	2004	382.6	3,966.0	278.0	676.7	292.0	34.0	13.2	64.0	5,706.5
Alberta	2005	319.1	4,414.7	226.5	697.4	297.5	40.2	12.8	66.5	6,074.7
British Columbia	2004	246.1	374.5	1,286.3	398.1	327.2	35.6	58.8	56.9	2,783.4
Colombie britann.	2005	211.1	574.5	1,020.5	382.1	335.1	31.0	48.6	58.6	2,661.6
Yukon/N.W.T./Nvt.(1)	2004	0.0	0.0	0.1	203.5	0.3	0.0	0.0	0.0	204.0
Yukon/T.N.-O./Nt (1)	2005	0.3	0.0	0.1	3.2	1.0	0.0	0.1	0.0	4.8
Total	2004	2,631.1	5,983.3	3,517.3	5,720.5	6,079.1	4,945.3	1,076.1	680.6	30,633.3
Total	2005	2,278.4	6,805.4	2,964.9	5,802.8	5,674.5	4,407.5	1,008.5	693.2	29,635.2
Re-Exports	2004	29.1	54.7	13.2	173.8	689.6	115.0	122.5	927.3	2,125.1
Réexportations	2005	22.0	61.1	11.0	292.7	731.5	111.1	140.7	935.5	2,305.6
Total Exports	2004	2,660.2	6,038.0	3,530.5	5,894.2	6,768.6	5,060.3	1,198.7	1,607.8	32,758.3
Exportations tot.	2005	2,300.4	6,866.6	2,975.9	6,095.5	6,406.0	4,518.6	1,149.2	1,628.7	31,940.8

(1) Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland Labrador	2004	643.3	1,546.1	307.0	365.5	21.4	2.0	1.4	43.4	2,930.1
Terre Neuve et le Labrador	2005	499.9	1,058.3	293.1	467.8	19.0	2.7	1.2	44.6	2,386.5
Prince Edward Is.	2004	256.7	0.0	10.9	12.7	35.2	2.5	9.4	40.8	368.2
Î. Prince-Édouard	2005	265.7	0.0	9.9	11.2	52.7	1.7	12.1	74.7	428.1
Nova Scotia	2004	775.0	825.4	579.7	262.8	667.1	85.4	33.0	58.2	3,286.5
Nouvelle-Écosse	2005	715.6	612.1	607.8	298.3	653.5	72.9	43.0	61.5	3,064.7
New Brunswick	2004	717.8	2,542.4	1,333.1	403.7	329.3	20.6	43.8	63.6	5,454.4
Nouveau-Brunswick	2005	713.5	3,262.7	1,052.0	436.7	260.5	19.9	30.7	65.4	5,841.4
Quebec	2004	2,192.4	760.5	5,973.0	9,978.9	14,361.5	1,362.9	2,599.0	901.8	38,130.0
Québec	2005	2,096.1	1,198.7	5,858.8	10,458.8	14,679.4	1,363.0	2,503.3	980.8	39,138.9
Ontario	2004	4,679.8	1,460.0	4,301.6	18,655.9	20,886.6	47,744.3	4,342.1	2,393.8	104,464.0
Ontario	2005	4,473.5	1,675.1	4,010.8	20,109.8	21,210.3	43,797.5	4,472.1	2,365.2	102,114.3
Manitoba	2004	1,943.7	516.0	373.6	1,075.5	1,109.5	386.4	269.0	146.8	5,820.6
Manitoba	2005	1,722.5	660.2	381.1	1,157.9	1,204.1	393.2	219.5	158.2	5,896.6
Saskatchewan	2004	1,949.6	2,242.7	457.2	1,775.9	373.0	46.2	20.5	68.2	6,933.3
Saskatchewan	2005	1,683.4	2,521.5	524.3	2,247.0	371.0	39.8	17.7	69.4	7,474.2
Alberta	2004	2,732.4	26,061.8	1,977.7	4,330.1	2,280.7	232.3	104.1	361.0	38,080.1
Alberta	2005	2,476.2	28,737.1	1,713.7	5,493.7	2,220.2	280.6	108.2	364.1	41,393.7
British Columbia	2004	1,326.8	2,600.1	8,384.8	2,636.3	2,193.3	213.1	432.6	333.6	18,120.7
Colombie britann.	2005	1,286.5	3,489.8	7,766.1	3,042.6	2,293.6	231.9	385.2	346.6	18,842.2
Yukon/N.W.T./Nvt.(1)	2004	0.6	0.0	0.4	1,120.1	2.1	0.2	0.1	0.3	1,123.9
Yukon/T.N.-O./Nt (1)	2005	1.0	0.0	0.4	615.9	2.8	0.9	0.9	0.9	622.7
Total	2004	17,218.1	38,555.0	23,699.0	40,617.5	42,259.8	50,095.9	7,855.0	4,411.5	224,711.7
Total	2005	15,933.9	43,215.6	22,218.1	44,339.6	42,967.1	46,203.9	7,793.8	4,531.3	227,203.4
Re-Exports	2004	233.9	147.9	86.8	1,145.7	5,110.5	960.3	907.0	7,157.0	15,749.2
Réexportations	2005	190.1	341.1	83.9	1,685.5	5,537.3	873.8	1,019.5	6,634.7	16,365.9
Total Exports	2004	17,452.0	38,702.9	23,785.8	41,763.2	47,370.3	51,056.2	8,762.0	11,568.5	240,460.9
Exportations tot.	2005	16,124.0	43,556.8	22,302.0	46,025.2	48,504.4	47,077.6	8,813.3	11,166.0	243,569.3

(1) Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June Juin 2005	July Juil. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	32,366	32,216	-150	-0.5	208,991	223,108	14,117	6.8	1.1
Agricultural and Fishing Products	1,810	1,804	-6	-0.3	12,439	12,764	325	2.6	-0.6
Fruits and Vegetables	543	529	-14	-2.6	3,455	3,729	274	7.9	8.2
Fresh fruits and berries	189	187	-2	-1.1	1,215	1,301	86	7.1	11.3
Dried fruits, fruits and fruit prep.	95	93	-2	-2.1	641	668	27	4.2	-2.1
Fresh vegetables	139	138	-1	-0.7	890	987	97	10.9	16.0
Other vegetables and vegetable prep.	120	112	-8	-6.7	709	773	64	9.0	4.7
Other Agricultural and Fishing Products	1,267	1,275	8	0.6	8,984	9,034	50	0.6	-3.9
Live animals	12	11	-1	-8.3	84	86	2	2.4	-15.4
Meat and meat preparations	97	106	9	9.3	725	785	60	8.3	-4.5
Fish and marine animals	141	146	5	3.5	1,055	1,010	-45	-4.3	-2.0
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	309	304	-5	-1.6	2,096	2,139	43	2.1	-1.3
Dairy produce, eggs and honey	52	48	-4	-7.7	366	372	6	1.6	-27.3
Corn (maize) shelled	28	19	-9	-32.1	186	224	38	20.4	-29.6
Other cereals and cereal preparations	131	125	-6	-4.6	864	867	3	0.3	0.0
Sugar and sugar preparations	107	106	-1	-0.9	682	720	38	5.6	5.0
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	72	74	2	2.8	618	511	-107	-17.3	-27.5
Beverages	205	219	14	6.8	1,388	1,521	133	9.6	10.6
Tobacco	7	15	8	114.3	63	71	8	12.7	25.0
Crude vegetable products	97	90	-7	-7.2	768	670	-98	-12.8	-11.8
Cotton	7	13	6	85.7	91	58	-33	-36.3	-7.1
Energy Products	2,649	2,642	-7	-0.3	13,460	18,253	4,793	35.6	14.9
Crude Petroleum	1,638	1,816	178	10.9	8,554	11,439	2,885	33.7	31.8
Other Energy Products	1,011	826	-185	-18.3	4,906	6,814	1,908	38.9	-10.4
Coal and other related products	463	318	-145	-31.3	2,287	3,303	1,016	44.4	-36.8
Petroleum and coal products	548	509	-39	-7.1	2,620	3,511	891	34.0	21.5
Forestry Products	275	262	-13	-4.7	1,821	1,890	69	3.8	-5.1
Forestry Products	275	262	-13	-4.7	1,821	1,890	69	3.8	-5.1
Crude wood products	60	51	-9	-15.0	368	380	12	3.3	-8.9
Wood fabricated materials	215	211	-4	-1.9	1,454	1,511	57	3.9	-4.1
Industrial Goods and Materials	6,596	6,515	-81	-1.2	41,604	45,864	4,260	10.2	1.9
Metals and Metal Ores	2,045	1,978	-67	-3.3	11,173	14,408	3,235	29.0	6.9
Metals in ores, concentrates and scrap	360	403	43	11.9	2,348	2,584	236	10.1	9.5
Steel bars, rods, plates, sheets	566	507	-59	-10.4	3,170	4,174	1,004	31.7	-8.2
Other iron and steel products	422	400	-22	-5.2	1,717	2,632	915	53.3	37.9
Precious metals including alloys	270	224	-46	-17.0	1,158	1,970	812	70.1	10.9
Other non-ferrous metals and alloys	427	444	17	4.0	2,779	3,048	269	9.7	1.4
Chemicals and Plastics	2,410	2,380	-30	-1.2	15,412	16,562	1,150	7.5	3.5
Organic chemicals	623	635	12	1.9	3,958	4,302	344	8.7	6.5
Plastic materials	874	857	-17	-1.9	5,741	6,189	448	7.8	-1.3
Other chemicals and related prod.	913	887	-26	-2.8	5,713	6,071	358	6.3	6.2

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 8. **Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 8. **Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
June Juin 2005	July Juil. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
34,145	34,353	208	0.6	216,713	237,559	20,846	9.6	4.8	Total
1,897	1,898	1	0.1	13,081	13,665	584	4.5	1.0	Produits de l'agriculture et de la pêche
518	504	-14	-2.7	3,329	3,676	347	10.4	7.0	Fruits et légumes
192	183	-9	-4.7	1,067	1,353	286	26.8	20.4	Fruits frais et baies
99	97	-2	-2.0	678	710	32	4.7	-3.0	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
114	117	3	2.6	815	874	59	7.2	9.3	Légumes frais
113	106	-7	-6.2	770	739	-31	-4.0	-5.4	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,379	1,394	15	1.1	9,752	9,988	236	2.4	-1.1	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
11	11	0	0.0	72	79	7	9.7	10.0	Animaux vivants
93	109	16	17.2	706	744	38	5.4	6.9	Viandes et préparations de viandes
179	177	-2	-1.1	1,220	1,273	53	4.3	2.3	Poisson et animaux marins
348	349	1	0.3	2,417	2,478	61	2.5	-1.4	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
50	45	-5	-10.0	390	359	-31	-7.9	-33.8	Produits laitiers, oeufs et miel
46	31	-15	-32.6	218	354	136	62.4	0.0	Blé d'inde (maïs) égrené
147	139	-8	-5.4	928	990	62	6.7	4.5	Autres céréales et préparations céréalières
119	113	-6	-5.0	768	817	49	6.4	-3.4	Sucre et préparations à base de sucre
73	75	2	2.7	589	523	-66	-11.2	-19.4	Fourrages, provendes sauf céréales non moulu.
200	216	16	8.0	1,373	1,472	99	7.2	11.9	Boissons
6	11	5	83.3	52	53	1	1.9	37.5	Tabac
96	97	1	1.0	918	745	-173	-18.8	-8.5	Produits végétaux bruts
12	22	10	83.3	101	101	0	0.0	22.2	Coton
1,231	1,157	-74	-6.0	8,283	8,957	674	8.1	-9.8	Produits énergétiques
654	687	33	5.0	4,917	4,903	-14	-0.3	-5.6	Pétrole brut
577	470	-107	-18.5	3,365	4,054	689	20.5	-15.3	Autres produits énergétiques
274	200	-74	-27.0	1,553	1,990	437	28.1	-31.3	Houille et autres produits connexes
303	270	-33	-10.9	1,812	2,064	252	13.9	2.3	Dérivés du pétrole et du charbon
331	312	-19	-5.7	1,802	2,240	438	24.3	16.4	Produits forestiers
331	312	-19	-5.7	1,802	2,240	438	24.3	16.4	Produits forestiers
62	51	-11	-17.7	370	381	11	3.0	-7.3	Matières en bois brutes
269	261	-8	-3.0	1,431	1,859	428	29.9	22.5	Demi-produits en bois
6,042	6,076	34	0.6	40,260	42,714	2,454	6.1	0.2	Biens industriels
1,662	1,668	6	0.4	10,478	12,048	1,570	15.0	2.1	Métaux et minerais métalliques
300	328	28	9.3	2,212	2,251	39	1.8	-4.7	Minerais, concentrés et déchets métallifères
461	435	-26	-5.6	2,989	3,416	427	14.3	-7.4	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
263	265	2	0.8	1,430	1,716	286	20.0	31.8	Autres produits de fer et d'acier
230	213	-17	-7.4	1,030	1,723	693	67.3	13.9	Métaux précieux, y compris alliages
409	427	18	4.4	2,817	2,942	125	4.4	-0.9	Autres métaux non ferreux et alliages
2,190	2,196	6	0.3	14,769	15,224	455	3.1	1.0	Produits chimiques et plastiques
514	516	2	0.4	3,393	3,409	16	0.5	6.0	Produits chimiques organiques
814	820	6	0.7	5,754	5,831	77	1.3	-5.2	Matières plastiques
862	860	-2	-0.2	5,622	5,985	363	6.5	4.5	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June Juin 2005	July Juil. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,141	2,157	16	0.7	15,019	14,894	-125	-0.8	-3.8
Crude animal products	22	25	3	13.6	167	159	-8	-4.8	0.0
Wool and man-made fibres	26	25	-1	-3.8	200	189	-11	-5.5	-10.7
Crude non-metallic minerals	79	84	5	6.3	603	578	-25	-4.1	-4.5
Textile fabricated materials	278	274	-4	-1.4	2,089	1,976	-113	-5.4	-14.1
Metal fabricated basic products	802	819	17	2.1	5,277	5,571	294	5.6	1.4
Rubber fabricated materials	97	94	-3	-3.1	688	668	-20	-2.9	-8.7
Oils, fats, animal and vegetable	70	70	0	0.0	496	525	29	5.8	-4.1
Non-metallic minerals	259	244	-15	-5.8	1,836	1,807	-29	-1.6	-12.9
Other fabricated materials	509	523	14	2.8	3,663	3,420	-243	-6.6	1.0
Machinery and Equipment	9,372	9,241	-131	-1.4	60,265	63,639	3,374	5.6	3.3
Industrial and Agricultural Machinery	2,469	2,480	11	0.4	15,655	17,147	1,492	9.5	3.9
Engines, turbines and elec. motors	276	291	15	5.4	1,840	1,929	89	4.8	7.0
Drilling mining machinery	141	116	-25	-17.7	595	790	195	32.8	14.9
Excavating machinery	200	222	22	11.0	1,202	1,480	278	23.1	16.2
Metal working machinery	204	201	-3	-1.5	1,380	1,421	41	3.0	-2.0
Other industrial machinery	1,358	1,357	-1	-0.1	8,797	9,555	758	8.6	1.6
Agricultural machinery incl. tractors	291	293	2	0.7	1,840	1,971	131	7.1	3.9
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,272	1,169	-103	-8.1	7,474	8,121	647	8.7	10.1
Aircraft, engines, parts	799	753	-46	-5.8	4,280	4,987	707	16.5	22.0
Other transportation equipment & parts	472	415	-57	-12.1	3,194	3,134	-60	-1.9	-6.7
Office Machines and Equipment	1,353	1,360	7	0.5	8,910	9,402	492	5.5	1.6
Other Machinery and Equipment	4,279	4,232	-47	-1.1	28,226	28,968	742	2.6	1.7
Other commun. and related equipment	1,585	1,499	-86	-5.4	9,842	10,092	250	2.5	6.1
Other equipment and tools	2,693	2,733	40	1.5	18,384	18,876	492	2.7	-0.5
Automotive Products	6,520	6,588	68	1.0	44,970	45,199	229	0.5	-6.9
Passenger Autos and Chassis	1,986	1,947	-39	-2.0	13,036	13,783	747	5.7	-12.7
Trucks and Other Motor Vehicles	1,305	1,315	10	0.8	8,045	8,925	880	10.9	-4.8
Motor Vehicle Parts	3,230	3,325	95	2.9	23,889	22,491	-1,398	-5.9	-4.1
Other Consumer Goods	4,203	4,087	-116	-2.8	27,510	28,747	1,237	4.5	0.6
Apparel and Footwear	792	765	-27	-3.4	5,062	5,431	369	7.3	0.5
Apparel and apparel accessories	663	639	-24	-3.6	4,184	4,529	345	8.2	1.6
Footwear	129	126	-3	-2.3	878	902	24	2.7	-4.5
Miscellaneous Consumer Goods	3,410	3,322	-88	-2.6	22,448	23,316	868	3.9	0.6
Television, radios, phonographs	172	171	-1	-0.6	1,284	1,219	-65	-5.1	-6.0
Printed matter	303	303	0	0.0	2,073	2,091	18	0.9	0.0
Watches, sporting goods and toys	407	382	-25	-6.1	2,625	2,790	165	6.3	-2.3
House furnishings	630	619	-11	-1.7	4,172	4,294	122	2.9	-3.0
Photographic goods	239	218	-21	-8.8	1,640	1,640	0	0.0	-8.0
Miscellaneous end products	1,659	1,631	-28	-1.7	10,654	11,281	627	5.9	5.2
Special Transactions Trade	357	489	132	37.0	3,052	2,796	-256	-8.4	17.3
Unallocated BOP adjustments	584	587	3	0.5	3,867	3,956	89	2.3	0.7

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
June Juin 2005	July Juil. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,189	2,212	23	1.1	15,014	15,441	427	2.8	-2.0	Autres produits industriels
20	22	2	10.0	171	159	-12	-7.0	-8.3	Produits bruts d'origine animale
34	32	-2	-5.9	220	248	28	12.7	0.0	Laine et fibres artificielles
77	84	7	9.1	561	548	-13	-2.3	9.1	Minéraux non métalliques bruts
338	339	1	0.3	2,394	2,406	12	0.5	-7.6	Demi-produits en matières textiles
762	787	25	3.3	5,035	5,369	334	6.6	3.3	Demi-produits de base en métal
100	99	-1	-1.0	692	701	9	1.3	-4.8	Demi-produits en caoutchouc
71	71	0	0.0	474	530	56	11.8	1.4	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
257	244	-13	-5.1	1,806	1,824	18	1.0	-12.2	Minéraux non métalliques
530	534	4	0.8	3,661	3,656	-5	-0.1	-1.8	Autres matières travaillées non comest.
12,541	12,592	51	0.4	73,543	85,764	12,221	16.6	13.9	Machines et équipement
2,375	2,412	37	1.6	14,699	16,681	1,982	13.5	7.6	Machines industrielles et agricoles
280	297	17	6.1	1,789	1,965	176	9.8	12.5	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
130	105	-25	-19.2	526	721	195	37.1	16.7	Machines de forage et pour mines
185	208	23	12.4	1,115	1,393	278	24.9	17.5	Machines à creuser
200	201	1	0.5	1,327	1,419	92	6.9	2.0	Machines pour le travail des métaux
1,303	1,316	13	1.0	8,222	9,290	1,068	13.0	5.3	Autres machineries industrielles
277	284	7	2.5	1,720	1,892	172	10.0	7.2	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,200	1,126	-74	-6.2	6,893	7,845	952	13.8	13.4	Aéronefs et autres équipements de transport
738	711	-27	-3.7	3,833	4,724	891	23.2	27.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
462	415	-47	-10.2	3,061	3,121	60	2.0	-4.4	Autre matériel de transport de pièces
4,048	4,105	57	1.4	21,637	27,824	6,187	28.6	24.2	Machines et matériel de bureau
4,917	4,950	33	0.7	30,314	33,414	3,100	10.2	9.8	Autres machines et équipements
2,120	2,079	-41	-1.9	12,107	13,637	1,530	12.6	17.9	Autre équipement et matériel de télécom.
2,798	2,871	73	2.6	18,207	19,777	1,570	8.6	4.6	Autre équipement et outils
6,882	7,037	155	2.3	45,846	47,917	2,071	4.5	-2.5	Produits de l'automobile
2,138	2,115	-23	-1.1	13,568	14,804	1,236	9.1	-8.8	Voitures particulières et chassis
1,255	1,274	19	1.5	7,567	8,609	1,042	13.8	-2.5	Camions et autres véhicules moteurs
3,489	3,648	159	4.6	24,711	24,504	-207	-0.8	1.5	Pièces de véhicules automobiles
4,338	4,241	-97	-2.2	27,333	29,805	2,472	9.0	4.2	Autres biens de consommation
868	845	-23	-2.6	5,286	5,933	647	12.2	5.0	Vêtements et chaussures
728	708	-20	-2.7	4,397	4,951	554	12.6	5.7	Vêtements et accessoires vestimentaires
139	138	-1	-0.7	888	982	94	10.6	1.5	Chaussures
3,470	3,396	-74	-2.1	22,047	23,871	1,824	8.3	3.9	Biens de consommation divers
218	215	-3	-1.4	1,462	1,538	76	5.2	2.4	Téléviseurs, radios et phonographes
289	295	6	2.1	1,882	2,014	132	7.0	5.7	Imprimés
463	442	-21	-4.5	2,820	3,173	353	12.5	4.0	Montres, articles pour sports et jeux
635	629	-6	-0.9	4,090	4,369	279	6.8	-0.3	Fournitures de maison
296	274	-22	-7.4	1,949	2,052	103	5.3	-5.2	Articles photographiques
1,568	1,541	-27	-1.7	9,844	10,725	881	8.9	7.5	Divers produits finis, non comestibles
375	521	146	38.9	3,168	2,975	-193	-6.1	21.7	Transactions spéciales commerciales
509	519	10	2.0	3,398	3,523	125	3.7	1.8	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
United States	2004	1,081.1	753.8	198.4	3,879.9	4,170.0	3,133.2	1,804.5	290.7	15,311.6
États-Unis	2005	1,047.8	607.4	176.8	3,657.0	4,258.6	2,867.8	1,650.7	449.0	14,715.0
Mexico	2004	37.7	105.8	1.1	81.9	380.2	305.6	92.8	2.3	1,007.4
Mexique	2005	44.6	67.8	0.4	83.0	401.8	241.8	78.2	1.3	918.9
Japan	2004	5.1	0.5	0.1	94.4	491.9	417.1	95.5	1.2	1,105.6
Japon	2005	3.3	0.4	0.3	86.4	465.5	363.7	103.4	0.3	1,023.3
EU / UE										
Germany	2004	18.5	1.0	1.6	168.5	314.1	219.1	112.9	1.4	837.2
Allemagne	2005	15.5	0.8	1.7	174.6	303.2	177.5	107.5	0.9	781.5
France	2004	48.8	27.1	1.9	60.8	262.7	3.6	94.2	1.3	500.4
France	2005	56.3	7.1	0.3	116.8	117.0	7.2	107.9	0.3	412.8
United Kingdom	2004	30.4	382.8	0.4	114.4	274.7	31.6	101.7	1.4	937.2
Royaume-Uni	2005	25.8	481.0	0.3	94.6	207.2	31.4	121.6	4.2	966.1
Italy	2004	32.9	0.0	2.4	123.1	128.7	15.1	90.3	0.7	393.1
Italie	2005	36.8	20.7	2.3	87.6	137.4	16.7	88.4	0.2	390.0
Other EU	2004	78.8	148.3	5.2	232.7	316.9	129.1	258.8	1.1	1,170.7
Autres UE	2005	81.5	272.7	7.6	222.5	384.1	102.6	302.7	3.0	1,376.6
Total	2004	209.4	559.2	11.5	699.5	1,297.2	398.5	657.8	5.8	3,838.9
	2005	215.8	782.3	12.1	696.0	1,149.0	335.4	728.1	8.5	3,927.3
NIC / PNI										
Korea, South	2004	3.4	0.5	0.0	71.4	188.0	83.5	44.4	0.4	391.6
Corée du Sud	2005	2.2	3.0	0.0	62.9	182.3	124.5	23.9	0.1	398.8
Hong Kong	2004	2.7	0.0	0.0	2.9	12.1	0.3	53.1	0.1	71.2
Hong-Kong	2005	2.9	0.0	0.0	1.8	20.8	0.1	23.9	0.0	49.6
Taiwan	2004	6.4	0.0	0.7	76.6	195.5	13.9	40.8	0.6	334.5
Taiwan	2005	3.8	0.0	0.8	63.7	170.5	13.2	34.4	0.1	286.4
Singapore	2004	1.5	0.0	0.2	6.7	65.9	0.8	8.0	0.1	83.2
Singapour	2005	1.2	0.0	0.3	2.7	54.1	0.3	6.1	0.1	64.9
Total	2004	14.0	0.5	1.0	157.6	461.5	98.5	146.3	1.2	880.6
	2005	10.0	3.0	1.3	131.1	427.8	138.1	88.3	0.3	799.9
Other countries	2004	455.0	1,205.3	52.4	981.3	1,524.0	140.5	1,441.3	98.4	5,898.2
Autres pays	2005	437.8	1,255.4	50.8	1,213.7	1,657.4	134.4	1,408.3	15.8	6,173.7
Total	2004	1,802.3	2,625.0	264.5	5,894.7	8,324.8	4,493.3	4,238.2	399.7	28,042.5
	2005	1,759.3	2,716.4	241.6	5,867.3	8,360.1	4,081.4	4,057.0	475.2	27,558.3

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
United States	2004	7,241.9	3,569.2	1,459.8	28,121.7	32,097.5	34,802.7	12,663.6	2,082.2	122,038.5
États-Unis	2005	7,208.7	5,562.8	1,450.0	29,077.6	33,188.6	34,166.9	12,216.3	2,176.2	125,047.1
Mexico	2004	405.3	269.0	7.4	619.4	2,819.0	2,914.9	635.9	18.5	7,689.4
Mexique	2005	455.1	348.1	6.0	681.5	2,946.8	2,915.8	619.3	14.0	7,986.5
Japan	2004	30.0	7.6	1.3	652.9	3,400.0	3,113.0	665.6	11.3	7,881.6
Japon	2005	29.0	5.1	1.1	717.8	3,696.7	3,262.6	772.8	2.7	8,487.9
EU / UE										
Germany	2004	107.1	8.9	18.1	1,274.6	2,071.3	1,275.3	692.4	12.1	5,459.9
Allemagne	2005	104.4	33.7	11.9	1,449.8	2,273.1	1,397.5	756.5	19.0	6,045.8
France	2004	329.3	116.5	10.1	581.3	1,494.9	21.7	698.5	24.4	3,276.5
France	2005	328.0	51.7	2.9	718.3	1,122.8	49.7	724.5	143.4	3,141.3
United Kingdom	2004	191.7	1,665.5	1.6	848.9	1,935.7	208.9	720.9	18.9	5,592.2
Royaume-Uni	2005	187.7	2,269.9	1.9	767.3	1,829.6	237.2	768.0	31.9	6,093.5
Italy	2004	229.8	41.3	14.1	771.4	992.7	119.0	556.5	6.0	2,730.8
Italie	2005	234.0	105.2	13.8	707.6	930.7	121.4	583.2	18.1	2,714.0
Other EU	2004	476.7	772.7	31.7	1,575.3	2,040.1	669.2	1,625.0	11.7	7,202.4
Autres UE	2005	560.1	868.8	43.1	1,708.4	2,636.2	687.5	1,925.0	70.4	8,499.5
Total	2004	1,334.7	2,604.8	75.6	5,051.6	8,534.5	2,294.2	4,293.5	73.2	24,262.1
	2005	1,414.2	3,329.2	73.6	5,351.5	8,792.3	2,493.4	4,757.3	282.8	26,494.3
NIC / PNI										
Korea, South	2004	26.3	33.3	0.3	474.4	1,526.9	1,021.8	224.5	2.8	3,310.3
Corée du Sud	2005	22.5	14.2	0.2	553.6	1,280.6	1,074.5	165.1	0.7	3,111.2
Hong Kong	2004	23.8	0.1	0.6	22.8	97.6	1.1	243.1	1.1	390.1
Hong-Kong	2005	19.8	0.1	0.5	28.0	135.3	0.8	145.3	0.3	330.0
Taiwan	2004	32.5	0.2	7.0	475.4	1,374.6	99.6	267.7	5.5	2,262.4
Taïwan	2005	29.1	0.1	7.0	500.0	1,291.2	110.3	257.2	1.0	2,195.9
Singapore	2004	10.2	0.0	0.2	46.7	633.0	3.8	52.2	2.1	748.1
Singapour	2005	12.6	0.0	1.7	28.4	481.2	2.6	49.8	0.8	577.1
Total	2004	92.7	33.5	8.2	1,019.3	3,632.1	1,126.3	787.5	11.5	6,711.1
	2005	84.1	14.4	9.4	1,110.1	3,188.3	1,188.1	617.3	2.7	6,214.4
Other countries	2004	3,167.6	6,869.6	294.8	6,344.6	10,187.5	878.3	7,702.9	794.7	36,240.0
Autres pays	2005	3,283.4	9,317.0	362.0	8,636.5	11,523.4	1,019.3	8,647.9	206.9	42,996.3
Total	2004	12,272.1	13,353.8	1,847.2	41,809.5	60,670.6	45,129.5	26,748.9	2,991.3	204,822.8
	2005	12,474.5	18,576.6	1,902.2	45,574.9	63,336.2	45,046.0	27,631.0	2,685.3	217,226.7

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amerique du Nord
Canada	293.5	204.4	2,261.6	1,706.1	-24.6	Canada
Greenland	0.1	0.0	0.7	0.4	-42.9	Groenland
Saint Pierre and Miquelon	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	15,311.6	14,715.1	122,038.5	125,047.1	2.5	États-Unis
Total	15,605.3	14,919.5	124,300.9	126,753.6	2.0	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	Andorre
Austria	108.9	94.2	742.3	764.1	2.9	Autriche
Belgium	138.5	197.5	810.4	1,009.6	24.6	Belgique
Denmark	124.2	224.7	620.4	730.2	17.7	Danemark
Faeroe Islands	0.1	1.0	2.1	4.2	100.0	Féroé, Îles
Finland	62.7	76.6	555.6	655.9	18.1	Finlande
France	500.5	412.8	3,276.6	3,141.4	-4.1	France
Germany	837.2	781.6	5,460.0	6,045.8	10.7	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Gibraltar
Greece	9.0	7.3	61.1	81.7	33.7	Grèce
Iceland	2.7	2.7	17.7	31.2	76.3	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	116.3	163.4	956.4	1,164.7	21.8	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	393.1	390.0	2,730.8	2,714.0	-0.6	Italie
Luxembourg	7.9	5.7	44.5	52.8	18.7	Luxembourg
Malta	1.7	1.2	15.3	19.5	27.5	Malte
Netherlands	136.7	151.9	864.3	892.0	3.2	Pays-Bas
Norway	407.5	392.9	2,574.8	3,723.0	44.6	Norvège
Portugal	24.6	25.0	169.2	174.1	2.9	Portugal
Spain	123.1	92.3	697.4	708.7	1.6	Espagne
Sweden	183.8	203.7	1,304.3	1,399.5	7.3	Suède
Switzerland	146.8	146.4	974.9	1,328.6	36.3	Suisse
United Kingdom	937.3	966.1	5,592.2	6,093.5	9.0	Royaume-Uni
Total	4,262.9	4,336.9	27,470.7	30,734.7	11.9	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.4	0.1	2.2	0.6	-72.7	Albanie
Armenia	0.2	0.3	1.4	1.0	-28.6	Arménie
Azerbaijan	0.1	0.0	0.6	0.2	-66.7	Azerbaïdjan
Belarus	1.3	1.4	5.3	8.2	54.7	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	1.0	0.4	2.4	1.4	-41.7	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	14.0	5.5	46.9	53.5	14.1	Bulgarie
Croatia	1.8	2.3	13.9	14.9	7.2	Croatie
Czech Republic	21.5	25.1	127.7	175.8	37.7	Tchèque, République
Estonia	1.9	1.8	14.0	14.5	3.6	Estonie
Georgia	0.0	5.9	7.0	27.1	287.1	Géorgie
Hungary	26.7	12.2	118.5	110.5	-6.8	Hongrie
Kazakhstan	4.1	3.8	24.2	27.6	14.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Kirghizistan
Latvia	1.1	0.9	7.9	8.7	10.1	Lettonie
Lithuania	41.1	29.4	117.6	138.0	17.3	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.3	0.4	1.7	2.3	35.3	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.4	0.3	1.8	12.8	611.1	Moldavie, République de
Poland	30.2	45.8	230.3	269.4	17.0	Pologne
Romania	22.3	16.0	88.2	107.6	22.0	Roumanie
Russian Federation	195.3	80.7	591.7	665.9	12.5	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	1.2	0.9	4.6	7.1	54.3	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	5.9	10.2	79.7	81.4	2.1	Slovaquie
Slovenia	4.8	7.8	30.9	32.0	3.6	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.3	0.2	2.0	2.1	5.0	Turkménistan
Ukraine	6.7	11.4	57.0	236.6	315.1	Ukraine
Uzbekistan	0.7	0.1	6.1	37.4	513.1	Ouzbékistan
Total	383.3	262.8	1,583.7	2,037.0	28.6	Total

CANSIM (tables / tableaux 226-0002, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.7	0.9	2.3	4.4	91.3	Bahreïn
Cyprus	0.0	0.1	1.2	16.3	...	Chypre
Egypt	19.0	4.6	91.5	41.3	-54.9	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Érythrée
Ethiopia	1.0	0.9	3.8	5.3	39.5	Éthiopie
Iran	4.6	3.8	26.8	25.2	-6.0	Iran
Iraq	0.0	118.7	608.4	709.5	16.6	Iraq
Israel	61.4	57.8	414.5	451.2	8.9	Israël
Jordan	0.5	1.0	3.1	5.9	90.3	Jordanie
Kuwait	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Koweït
Lebanon	1.1	0.6	5.7	5.8	1.8	Liban
Libya	0.0	0.0	9.1	37.9	316.5	Libye
Oman	0.4	0.4	4.2	3.6	-14.3	Oman
Qatar	0.0	7.7	13.4	26.8	100.0	Qatar
Saudi Arabia	98.4	111.9	542.2	782.4	44.3	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Somalie
Sudan	0.0	7.5	0.1	50.0	...	Soudan
Syria	0.5	0.6	21.6	4.3	-80.1	Syrie
Turkey	60.3	47.8	315.8	405.5	28.4	Turquie
United Arab Emirates	9.8	2.8	46.5	56.4	21.3	Émirats arabes unis
Yemen	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Yémen
Total	257.9	367.1	2,110.6	2,632.0	24.7	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	300.8	413.2	1,764.2	2,312.5	31.1	Algérie
Angola	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Angola
Antarctica	0.0	0.6	0.0	0.6	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bénin
Botswana	0.0	0.0	11.6	0.8	-93.1	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bouvet, Île
British Indian Ocean Territory	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Burundi
Cameroon	0.8	0.4	11.3	7.8	-31.0	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Comores
Congo	0.0	0.0	0.2	0.6	200.0	Congo
Congo, Democratic Republic	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	5.3	5.3	74.9	60.7	-19.0	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Djibouti
Equatorial Guinea	40.1	68.6	228.6	256.1	12.0	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.1	0.1	0.5	0.9	80.0	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Gambie
Ghana	2.6	1.7	16.6	16.2	-2.4	Ghana
Guinea	2.0	0.3	14.5	14.1	-2.8	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Guinée-Bissau
Kenya	2.1	1.7	8.7	9.4	8.0	Kenya
Lesotho	1.4	1.8	6.4	8.1	26.6	Lesotho
Liberia	0.3	0.9	2.0	7.4	270.0	Libéria
Madagascar	0.8	1.6	21.8	7.1	-67.4	Madagascar
Malawi	0.3	0.1	1.0	0.8	-20.0	Malawi
Mali	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Mali
Mauritania	0.1	0.0	0.3	0.2	-33.3	Mauritanie
Mauritius	1.0	0.4	6.6	3.3	-50.0	Maurice
Morocco	16.3	18.0	48.5	67.7	39.6	Maroc
Mozambique	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	Mozambique
Namibia	0.1	0.0	13.2	31.4	137.9	Namibie
Niger	0.4	0.2	0.8	2.8	250.0	Niger
Nigeria	3.0	0.5	44.1	87.2	97.7	Nigéria
Rwanda	0.0	0.1	0.0	0.2	0.0	Rwanda

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Saint Helena	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	0.2	0.0	0.5	0.4	-20.0	Sénégal
Seychelles	0.4	0.3	1.9	1.9	0.0	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.2	2.3	1.2	-47.8	Sierra Leone
South Africa	52.0	71.3	363.6	418.7	15.2	Afrique du Sud
Swaziland	0.1	0.1	1.2	1.2	0.0	Swaziland
Tanzania, United Republic of	0.0	17.3	1.2	89.5	...	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.0	0.1	0.2	0.4	100.0	Togo
Tunisia	2.1	2.8	13.5	17.6	30.4	Tunisie
Uganda	0.3	0.1	3.2	1.9	-40.6	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sahara occidental
Zambia	0.0	0.1	0.1	0.2	100.0	Zambie
Zimbabwe	0.2	0.2	2.2	1.3	-40.9	Zimbabwe
Total	433.3	608.2	2,666.8	3,431.6	28.7	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Afghanistan
Bangladesh	57.0	49.8	263.1	278.4	5.8	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.4	0.3	2.0	2.2	10.0	Brunéi Darussalam
Cambodia	20.5	11.3	78.5	74.5	-5.1	Cambodge
China	2,277.3	2,356.1	12,693.6	15,394.5	21.3	Chine
Hong Kong	71.2	49.6	390.1	330.0	-15.4	Hong-Kong
India	137.3	130.2	890.7	993.7	11.6	Inde
Indonesia	85.3	69.2	518.9	516.2	-0.5	Indonésie
Japan	1,105.7	1,023.3	7,881.7	8,487.9	7.7	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Corée du Nord
Korea, South	391.6	398.9	3,310.3	3,111.3	-6.0	Corée du Sud
Laos	0.7	0.3	4.5	4.8	6.7	Laos
Macao	10.9	4.0	42.2	24.6	-41.7	Macao
Malaysia	217.1	198.0	1,488.3	1,446.9	-2.8	Malaisie
Maldives	0.5	0.1	2.1	0.4	-81.0	Maldives
Mongolia	2.5	12.4	9.1	85.2	836.3	Mongolie
Myanmar	1.8	0.6	14.6	6.9	-52.7	Myanmar
Nepal	1.6	1.2	8.1	7.3	-9.9	Népal
Pakistan	22.2	20.8	136.8	140.4	2.6	Pakistan
Philippines	76.6	64.5	556.1	512.0	-7.9	Philippines
Singapore	83.3	64.9	748.2	577.1	-22.9	Singapour
Sri Lanka	10.4	9.6	62.6	62.5	-0.2	Sri Lanka
Taiwan	334.5	286.5	2,262.5	2,195.9	-2.9	Taïwan
Thailand	162.2	152.7	1,076.1	1,127.5	4.8	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.0	0.1	0.4	300.0	Timor-Leste
Viet Nam	40.8	47.8	238.3	293.0	23.0	Viet Nam
Total	5,111.4	4,952.3	32,678.6	35,673.9	9.2	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.0	0.0	0.3	0.2	-33.3	Samoa américaines
Australia	180.6	176.1	1,046.6	1,083.4	3.5	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Cook, Îles
Fiji	0.1	0.2	4.9	5.8	18.4	Fidji
French Polynesia	0.2	0.0	1.5	1.4	-6.7	Polynésie française
Guam	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.2	0.0	1.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	58.1	46.7	327.0	352.8	7.9	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Papua New Guinea	0.0	0.1	0.8	1.6	100.0	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	2.1	1.9	9.1	9.6	5.5	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.1	0.2	4.2	...	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Wallis et Futuna
Total	241.3	225.4	1,391.0	1,460.5	5.0	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	23.5	59.6	160.7	236.5	47.2	Argentine
Bolivia	1.7	1.3	12.6	15.5	23.0	Bolivie
Brazil	206.1	285.2	1,226.4	1,556.2	26.9	Brésil
Chile	92.0	118.2	755.0	983.6	30.3	Chili
Colombia	36.9	42.2	256.9	334.0	30.0	Colombie
Ecuador	14.3	9.1	80.3	69.2	-13.8	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	18.0	11.7	129.0	97.0	-24.8	Guyane
Paraguay	4.1	1.3	10.1	9.8	-3.0	Paraguay
Peru	26.8	107.8	188.5	689.0	265.5	Pérou
Suriname	12.9	12.7	62.9	110.4	75.5	Suriname
Uruguay	4.5	5.7	64.6	89.9	39.2	Uruguay
Venezuela	151.0	82.6	611.5	893.7	46.1	Venezuela
Total	591.9	737.4	3,558.6	5,084.8	42.9	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.0	0.0	0.2	0.4	100.0	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.0	0.0	14.1	5.9	-58.2	Aruba
Bahamas	0.7	2.7	35.4	40.8	15.3	Bahamas
Barbados	0.3	0.4	5.1	4.1	-19.6	Barbade
Belize	0.7	0.8	5.2	6.0	15.4	Belize
Bermuda	0.2	0.0	10.0	19.1	91.0	Bermudes
Cayman Islands	0.0	0.1	0.9	0.4	-55.6	Caïmanes, Îles
Costa Rica	23.3	24.9	203.9	220.0	7.9	Costa Rica
Cuba	54.9	56.8	361.3	335.4	-7.2	Cuba
Dominica	0.0	0.0	0.2	0.4	100.0	Dominique
Dominican Republic	11.2	10.4	72.3	70.0	-3.2	Dominicaine, République
El Salvador	4.6	4.5	35.7	44.7	25.2	El Salvador
Grenada	0.2	0.1	0.9	0.4	-55.6	Grenade
Guatemala	13.8	25.0	113.1	141.3	24.9	Guatemala
Haiti	1.7	1.8	13.8	16.2	17.4	Haïti
Honduras	10.9	9.1	88.0	86.0	-2.3	Honduras
Jamaica	11.8	39.8	225.1	243.4	8.1	Jamaïque
Mexico	1,007.4	919.0	7,689.4	7,986.6	3.9	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Montserrat
Netherlands Antilles	0.2	0.0	1.2	0.9	-25.0	Antilles néerlandaises
Nicaragua	3.7	3.0	44.4	41.6	-6.3	Nicaragua
Panama	0.6	19.6	31.0	41.9	35.2	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.5	0.5	4.6	4.3	-6.5	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.0	0.1	0.2	0.3	50.0	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	7.5	29.3	101.4	102.9	1.5	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.6	0.8	3.8	4.4	15.8	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.3	0.0	0.5	0.9	80.0	Îles Vierges britanniques
Total	1,155.2	1,148.7	9,061.8	9,418.6	3.9	Total
All Countries	28,042.5	27,558.3	204,822.8	217,226.7	6.1	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
Newfoundland Labrador	2004	2.6	153.0	0.0	9.3	13.2	0.1	0.6	0.1	179.0
Terre Neuve et le Labrador	2005	2.2	206.9	0.0	12.5	8.0	0.2	0.7	0.0	230.6
Prince Edward Is.	2004	0.1	0.0	0.0	3.0	0.6	0.0	0.0	0.0	3.7
Î. Prince-Édouard	2005	0.1	0.0	0.0	0.1	0.4	0.0	0.1	0.0	0.7
Nova Scotia	2004	27.7	147.6	0.9	97.8	81.5	278.6	5.7	1.4	641.2
Nouvelle-Écosse	2005	30.8	133.0	1.5	79.8	88.0	202.4	17.3	2.8	555.7
New Brunswick	2004	29.6	306.0	12.1	80.8	51.5	22.6	19.2	2.5	524.4
Nouveau-Brunswick	2005	31.1	358.0	12.6	76.5	51.4	26.8	10.8	1.6	568.9
Quebec	2004	243.9	1,284.9	72.6	1,098.5	1,402.7	138.3	912.2	62.7	5,215.8
Québec	2005	281.0	1,458.1	67.8	1,166.2	1,335.1	136.1	858.6	46.7	5,349.7
Ontario	2004	993.1	460.6	104.2	3,483.5	5,046.8	3,417.0	2,529.3	277.7	16,312.2
Ontario	2005	964.5	402.2	91.3	3,432.1	4,831.7	2,996.9	2,542.2	395.1	15,656.0
Manitoba	2004	63.4	5.3	7.6	212.3	346.9	88.5	141.6	8.4	874.1
Manitoba	2005	55.0	14.8	7.6	213.3	408.4	102.0	113.7	2.2	916.8
Saskatchewan	2004	18.6	4.3	1.5	107.7	169.5	62.7	20.0	2.3	386.7
Saskatchewan	2005	20.4	8.1	2.1	109.0	244.2	65.2	17.2	0.5	466.8
Alberta	2004	90.9	116.0	10.0	266.2	443.4	67.7	73.8	17.4	1,085.3
Alberta	2005	96.5	29.6	10.4	297.9	555.1	91.4	100.5	14.0	1,195.3
British Columbia	2004	316.0	146.2	55.5	535.3	768.0	417.6	535.8	26.9	2,801.2
Colombie britann.	2005	263.4	104.1	48.4	479.8	837.6	460.2	396.0	12.1	2,601.7
Yukon/N.W.T./Nvt.	2004	16.4	1.2	0.0	0.1	0.7	0.2	0.0	0.3	18.9
Yukon/T.N.-O./Nt	2005	14.2	1.5	0.0	0.0	0.2	0.1	0.0	0.0	16.1
Total	2004	1,802.3	2,625.0	264.5	5,894.7	8,324.8	4,493.3	4,238.2	399.7	28,042.5
	2005	1,759.3	2,716.4	241.6	5,867.3	8,360.1	4,081.4	4,057.0	475.2	27,558.3

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
Newfoundland Labrador	2004	31.5	1,057.1	0.1	122.9	376.1	0.4	4.9	1.6	1,594.6
Terre Neuve et le Labrador	2005	23.5	1,031.7	0.0	172.6	127.9	0.8	5.3	2.7	1,364.4
Prince Edward Is.	2004	1.7	0.0	0.0	10.0	5.7	0.1	0.5	0.2	18.2
Î. Prince-Édouard	2005	1.5	0.0	0.0	0.9	24.1	0.0	1.3	0.3	28.1
Nova Scotia	2004	205.1	799.1	5.8	626.8	768.8	1,478.4	49.3	11.1	3,944.3
Nouvelle-Écosse	2005	198.1	929.9	10.0	613.4	721.5	1,569.5	56.3	24.5	4,123.3
New Brunswick	2004	209.1	2,214.7	82.1	548.1	404.8	142.8	133.9	17.9	3,753.3
Nouveau-Brunswick	2005	188.4	2,787.5	104.8	562.2	415.2	177.6	85.8	10.2	4,331.6
Quebec	2004	1,848.6	5,812.9	504.4	7,887.6	9,723.8	1,116.2	4,994.1	488.4	32,376.1
Québec	2005	1,886.8	8,729.6	563.0	8,448.2	10,435.4	1,046.2	5,348.3	567.4	37,025.0
Ontario	2004	6,736.3	2,406.2	775.6	24,721.3	36,615.5	36,755.2	17,190.4	2,028.3	127,228.8
Ontario	2005	6,872.7	3,339.9	730.2	26,946.6	36,786.4	36,574.7	17,629.1	1,835.0	130,714.5
Manitoba	2004	440.7	50.3	49.8	1,697.5	2,525.1	597.3	767.9	74.5	6,203.1
Manitoba	2005	419.8	101.4	57.7	1,745.6	2,886.6	792.6	790.5	48.0	6,842.3
Saskatchewan	2004	136.8	26.2	14.2	883.1	1,165.2	365.7	144.7	17.4	2,753.3
Saskatchewan	2005	148.9	46.4	13.0	897.9	1,545.5	478.2	137.9	11.5	3,279.5
Alberta	2004	667.3	373.0	48.7	2,020.3	3,719.3	515.9	509.0	129.1	7,982.5
Alberta	2005	729.6	871.2	63.5	2,492.2	4,186.5	695.3	531.1	91.6	9,661.2
British Columbia	2004	1,954.9	608.7	366.5	3,291.2	5,358.0	4,157.1	2,954.0	221.0	18,911.6
Colombie britann.	2005	1,973.7	731.6	359.9	3,694.6	6,192.4	3,710.5	3,045.3	93.8	19,801.7
Yukon/N.W.T./Nvt.	2004	40.1	5.6	0.0	0.6	8.3	0.3	0.2	1.9	57.1
Yukon/T.N.-O./Nt	2005	31.5	7.4	0.0	0.8	14.6	0.5	0.1	0.2	55.2
Total	2004	12,272.1	13,353.8	1,847.2	41,809.5	60,670.6	45,129.5	26,748.9	2,991.3	204,822.8
	2005	12,474.5	18,576.6	1,902.2	45,574.9	63,336.2	45,046.0	27,631.0	2,685.3	217,226.7

CANSIM (table / tableau 228-0033)

For further reading

Selected publications
from Statistics Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Lectures suggérées

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Border Services Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

4. Valuation: For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. Statistical Period: The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

4. Évaluation: Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. Période statistique: La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination): Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Border Services Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. Principal Trading Areas: The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and United Kingdom.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination): Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des services frontaliers du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. Principales zones commerciales: Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovenia, et Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey. (The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Cooperation and Development).

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Border Services Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. - l'Organisation de coopération et de développement économique).

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télocopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca